

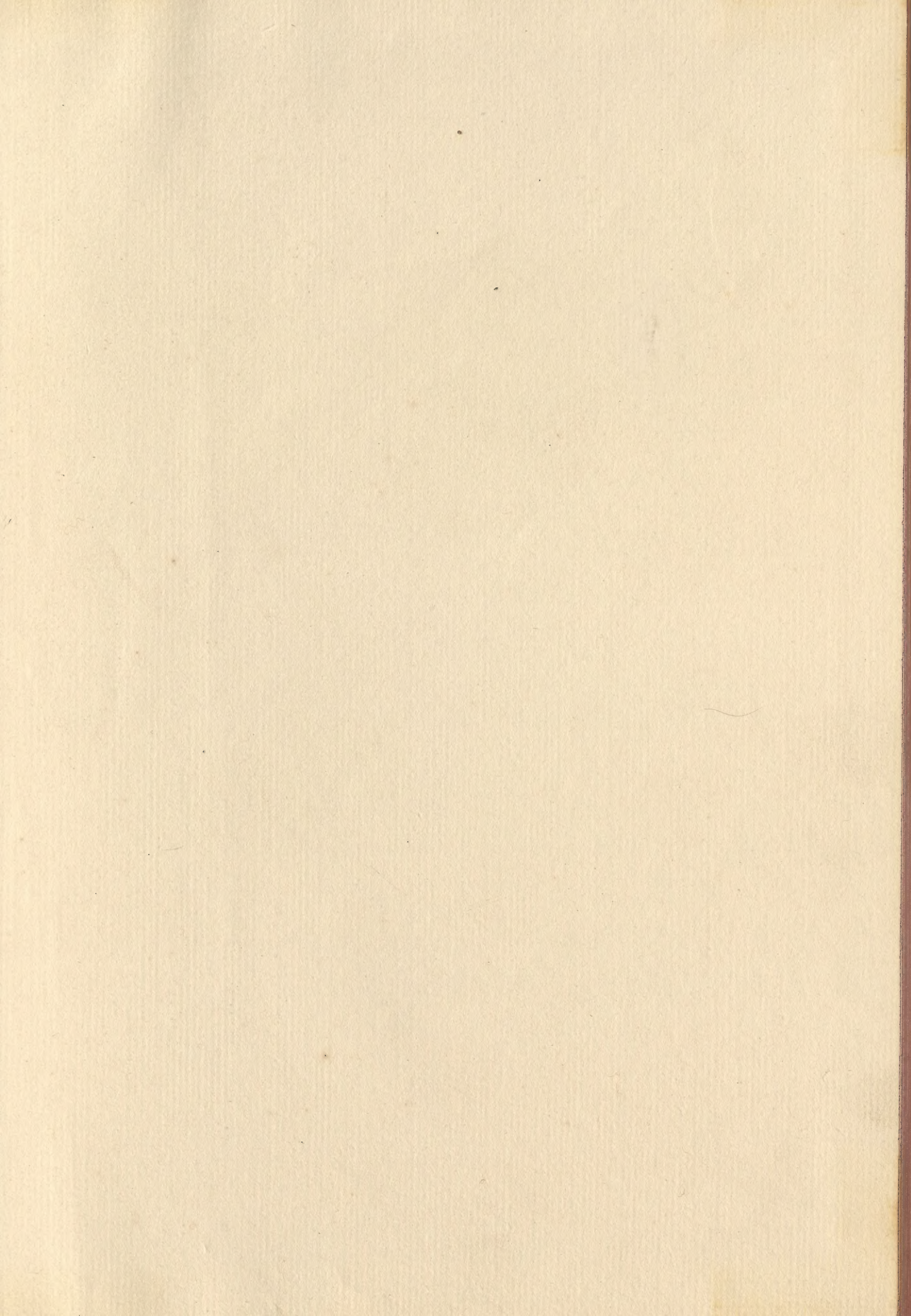
ION

IPHIGENIA
IN TAURIS

ODE TO MUSIC

C2988

rema 289279



Library
CMA 19246

The Music
to the
ION
OF
EURIPIDES

composed
by



Charles Wood

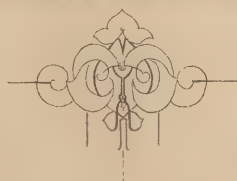
OP. 4.

The English Translation

— by —

A.W. VERRALL. LITT. D.

Entered Stationers Hall.



Price 3 Shillings net.

CAMBRIDGE
Published for the Greek Play Committee.

1890.

Printed by C.G. Röder, Leipzig.

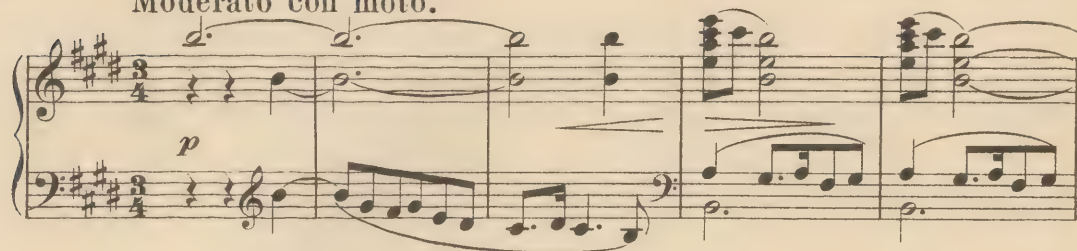
ION.

ACT I.

Nº 1. Prelude.

Charles Wood, Op. 4.

Moderato con moto.



mp

cresc. poco a poco

f *sf* *f* *fz cresc. fz*

molto espress. *fz* *ffz* *pp*

cresc. *f*

p *mf* *p* *tranquillo*

This page of musical notation consists of six systems of staves. The first system begins with a mezzo-piano (*mp*) dynamic. The second system features a gradual crescendo (*cresc. poco a poco*). The third system is marked with forte (*f*) and sforzando (*sf*) dynamics, followed by a crescendo and fortissimo (*fz*). The fourth system includes a very forte (*fz*) dynamic, a fortissimo crescendo (*ffz*), and a piano (*pp*) section, all under the instruction *molto espress.* The fifth system shows a crescendo leading to a forte (*f*) dynamic. The sixth system starts with piano (*p*), moves to mezzo-forte (*mf*), and ends with a piano (*p*) section marked *tranquillo*. The notation includes various musical symbols such as triplets, slurs, and dynamic markings.

First system of musical notation. Treble and bass staves in G major (one sharp). The music features a melodic line in the treble and a supporting bass line. A *cresc.* (crescendo) marking is present in the treble staff.

Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic line, while the bass staff has a more active role. A *f* (forte) marking is in the bass staff, and a *dim.* (diminuendo) marking is in the treble staff.

Third system of musical notation. The treble staff has a *p* (piano) marking, and the bass staff has a *dim.* marking. The music continues with a flowing bass line.

Fourth system of musical notation. This system features a rapid, ascending scale-like passage in both staves, marked with *pp* (pianissimo).

Fifth system of musical notation. Continuation of the rapid, ascending scale-like passage from the previous system.

Sixth system of musical notation. The music transitions to a more rhythmic, chordal texture. A *pp agitato* marking is present. The system concludes with the initials *R.H.* in the bass staff.

poco a poco cresc.

rall. ff a tempo

ffz stringendo ffz

Tempo I. appassionato

ffz mp

sp cresc. - f

p *tranquillo* *cresc.*

f *dim. e rall. poco a poco*

Adagio.

pp *sempre*

The curtain rises.

mp *cresc.* *p* *cresc.*

f *dim.* *p* *rall.*

HERMES.

Ἄτλας, ὁ χαλκέοισι
ὀνομάζω θεῶν.

Nº 2.

Andante sostenuto.

p

cresc. poco a poco

Enter Ion.

f

dim.

pp una corda

ION.
Ἄρματα μὲν τάδε
Ἀπόλλων κελαδήσῃ.

ION.
Ἄλλ', ὦ Φοίβου
ναοὺς θεραπεύω.

Nº 3. Solo and Chorus.

Andante sostenuto.

ION.

I take my bough of lau - rel thus in hand to do my sa - cred ser - vice.

'Αγ' ὦ νε - η — χαλ - λίσ - τας προ - πό - λευ - μα δάφ - νας

The ho - - ly bough from a
ἅ τὰν Φοί - βου θυ - μέ -

ho - - ly tree for my ser - vice, It grew —
λαν σαί - ρεις ἱ - πὸ να - οῖς χή - πων —

Più animato.

in a gar - den di - vine.
ἐξ ἡ - θα - νά - των,

Where the clear springs run soft through the lawns,
ἱ - να ὀρρό - σσι τέγ - γονὸ ἱ - ε - ραῖ,

And shed brightness a-mong myr-tle - bowers And gent-ly
 ὅ - ταν ἀ - έ - να - ον πα - - γαν εἰ - - προσ - ι -

wa - - - ter lau - rel groves. Lau - rel boughs for me,
 εἶ - - σαι μυρ - σί - νας, ἰ - - ε - ραν φό - βαν

poco a poco cresc.
 Lau - - rel boughs for me, for me, while
 ἄ - σαι - ρω δά - πε - δον θε - - οῦ πα - -

all day long from hour to hour In the sanc - tu - a - ry I
 να μέ - ρι - ος ἅμ' ἁλ - ί - ον πτέ - ρυ - γι θο - ᾶ λατ -

do my sa - cred ser - vice.
 ρεύ - - ων τὸ κατ' ἡ - μαρ.

God of grace, god of grace, Bles - sed be, bles - sed be
 ὦ - Πα - ἄν, ὦ Πα - ἄν, εὐ - αῖ - ων, εὐ - αῖ - ων

ff dim. - - *p* *mf dim.* - -

thou, — O Le - - to's son.
 εἰ - - ης, ὦ — λα - - τοῦ παῖ.

p *f*

Tempo I.

ION.

And fair in - deed, fair is my task, O Phoe - bus, to thy com -
 Κα - λὸν γε τὸν - - πό - νον, ὦ — Φοῖ - βε, σοὶ πρό - δό -

mands o - be - dient. And
 μων λατ - ρεύ - ω, τι - -

sweet — is la - bour in this fair fane. No shame
 μῶν — τὴν μαν - τεῖ - - ον ἑδ - - ραν. κλει - νὸς

can I hold it Thus in o - be-dience here to serve,
 δ'ὁ πόν-ος μοι θεοῖ - σιν δού-λαν χέρ' ἔχ-ειν,

Più animato.
 Serve a god, serve
 οὐ θνα - τῷς ιαλλ'

p sempre legato

on - - ly a god. If I toil in his honour
 ἀ - - θα-νά-τοις εὐ - φά - μοις δὲ πό-νοις

I ne'er, ne'er will be wea - - ry. Phoe - - bus
 μοχ - θεῖν οὐκ ἀ - πο - χάμ - - νω· Φοῖ - - βος

is my fa-ther on - - ly Yea, my fa-ther who feed-eth
 μοι γε-νέ-τωρ πα - - τήρ. τὸν βόσ-χον-τα γὰρ εὖ - λο -

poco a poco cresc.

me, And his ho - ly name shall be ev - er as a fa - ther's to
 γῶ, τὸ δ'ὧ - φέλ - ι - μον - - ἔ - μοι πα - τέ-ρος ὅ - νο - μα λέ -

me, His name it shall be my glo - ry.
 γῶ, Φοί - - βου τοῦ χα - τά να - ὶν.

f *p*

CHORUS. (Ion with Chorus ad lib.)

God of grace, god of grace, Bles - sed be, bles - sed be thou, O
 ὦ Πατ - ἄν, ὦ Πατ - ἄν, εὖ - αἰ - ὶν, εὖ - αἰ - ὶν εἰ - ης,
 ης,

ff dim. *p* *mf dim.* *p*

Le - - to's son.
 ὦ Λα - - τοῦς παῖ.

rall. *pp*

Nº 4. Melodrama.

Poco Adagio.

ION.

Ἄλλ' ἐκπαύσω.....

ἀγαθὰ μοῖρα.

ION.

Φοιτῶς ἤδη.....

ἰσχύς νικῶν.

ION.

ὁδε πρὸς.....

καλλιφθόγγους ᾠδὰς.

ION.

τίς ὁδ' ὀρνίθων.....

βόσχοντας θεραπεύων.

Nº 5. Melodrama.

Moderato.

poco a poco cresc.

f *cresc.*

ff marcato

Poco Adagio.

CHORUS.

Οὐκ ἐν ταῖς
 ——— τέχνων ὁ Βαρχεύς.

p *Ion appears.*

Enter Kreousa.
Adagio.

CHORUS.

Σέ τοι τὸν
 ——— τᾶσδ' ἐρωτᾷς.

p espress.

rall.

ION.

Γενναϊότητος
 ——— ἀδίκημά του γυναικὸς ἐγενόμην ἴσως.

Allegro agitato.

KREOUSA.

Φεῦ

ION.

ἀργος ἢ θεός.

Andante con moto.

KREOUSA.

Φοίβω μιν γῆναί

— δυστυχεῖς πεφύχαμεν.

Tempo di Marcia.

Enter Xouthos.

XOUTHOS.

Πρῶτον μὲν ὁ θεός

ION.

ἀνομίαν ὀφλισκάνειν;

Nº 6. Chorus.

Allegro ma non troppo.

CHORUS.

To thee we pray, La - - dy of Pain, — O
 Σὲ τὰν ὦ-δί - - νων - - λο-χι - ᾶν — ἄν - -

thou that bring-est to light, — O — thou god-dess A - the - na,
 εἰ - λεί-θῃ - ἄν ἔμ - ἄν Ἄ - θά - - ναν — ἰχ-ε - τεύ - - ω,

Of high Zeus — forth — from his crown —
 Προ - μη - θεῖ Τιτ - ᾶ - - νι λοχ - ευ —

cam-est thou glo - ri-ous-ly, — By the Ti - - - - tan's
 θεῖ - σαν κατ' ἀχ - ρο-τά-τας — xo - ρυ - φᾶς — Δι -

p
power.
ὅς
p

f
Blest — be thy vic - to - rious name, O
Ὡ — μά — και — — — — — ρα Νί — — — — — χα μό-λε

mp *f* *cresc.*
haste thee to Del - phi, And quit thy
Πύ — θι — ον οἶ — — — — — χον, Ὁ — λύμ — — — — — που

dim.
gol - den sky, fly - ing down, fly - ing down
χρυ — σέ — ων — — — — — θα — λά — μων — — — — — πα — μέ — να

f dim.

hith - er, hith - er. When throned in this cen - tral seat, The
 πρὸς ἁ - γι - ἄς Φοι - βῆ - ι - ος ἐν - - θα γὰρ μεσ -

p *stacc. sempre p*
sostenuto

world — is cen - tral seat Phoe - bus from his tri - - pod gives
 ὁμ - - φα - λος ἐσ - - τι - α πα - - ρὰ χορ - - ευ - - ο - μὲν -

forth — his di - vine, — his in - fal - - li - ble pro - - phe -
 ὦ — τρί - πο - δι — μαν - τεύ - - μα - τα χραί - -

cresc. *cresc.*

cy. And a - long with thee, Ar - te - mis, too
 vel. σύ τε καὶ παῖς ἅ Λα - το - γε - νής,

fp

sis - - ter - ly bring, ——— Bring vir - - - gin sis - ters
 εὐ - - ο θε - αί, ——— δὺ - ο παρ - - - θέν - οι χασ -

both, sis - ters of Phoe - - - bus both.
 ἵγ - νη - ται σεμ - - ναί - - - Φοί - - βου.

dolce
 And pray ye both, Maid - ens Twain, that
 ἱx - ε - τεύ - σα - τε δ', ὧς ——— χό - -

now may be given sol - emn prom - - - i - ses Un - to that
 ραι, τὸ πα - λαι - ὄν 'Ε - - ρεχ - - - θέ - ως γέ - νος εὐ - -

cresc.

an - - cient house, Bid - - ding it raise up an
 tex - - ví - as χρον - - ί - ου χα - - θα - ροίς μαν -

cresc.

heir to its glo - - - - - ry.
 τεύ - - - - - μα - σι, χῶρ - - - - - σαι.

p

f *p* *tranquillo*

For nought so blest, nev - er de -
 ύ - περ - βαλ - λού - σας - γὰρ ἔχ -

mp

light - so deep was giv - en to man, By great and mer - ci - ful pow - ers.
 εἰ - - θνα - τοῖς εὐ - δαι - μο - νί - as ἁ - ξί - νη - - τον - ἁ - φρ - μάν,

cresc. *f*

cresc.

mf

Yea, blest the house where a - bounds The sweet and
 τέχ - - νων οἷς ἄν καρ - - ποτ-ρό - φοις λάμ - πω - - σιν

p

in - no-cent fruit — of — chil - dren, chil - dren, chil - dren.
 ἐν θα - λά - μοις πατ-ρί - οι - σι νε - αν - ί - δες ἡ - βαι,

f

There in right - ful suc - ces-sion
 δι - α - δέχ - το - ρα πλοῦ - τον

f *p*

mp

Hoard-ed wealth from hand to hand, Pas-seth down, pas - seth
 ὥς ἐξ - ον - τες ἐκ πα - τε - ρων ἐ - τέ - ροις ἐ - πὶ

down.
τέχ-νοῖς.

f marcato
There is a sure,
ἴλ - χά τε γάρ

sure — de - fence,
ἐν — χα - κοῖς

Pros-per - i - ty pros - pers more
σύν τ'εὐ-τυ-χί - αῖς φίλ - ον,

Foes in the gate find thee, sword that wards their worst as-sault;
δο - ρί τε γὰ πατ-ρί - α φέ - ρει σω - - τή - ρι - ον

cresc.

a - - - way.
αὐ - - - γάν

Be mine then far
ἐ - μοὶ μὲν πλοῦ -

fz *p*

soon - er than gold and pa - lace of pride, ——— Be,
του τε πάρ - ος βα - - σι - λι - κῶν ——— τ' εἶ - - εν

chil - - dren, chil - dren, sweet chil - dren, be
θα - - - λά - μων τρο - φαὶ χή - δει - οὶ κεῶ - νῶν τέχ -

mine.
νων.

espress.
For the lone - - ly
τὸν ἄ - παι - - ῶτα δ' ἄ -

mp

place — and the si - - lent house Frighten the child-less heart. —
 προσ — τυ - - γῶ βί - ον. ὦ τε ὄρ - χει ψέ - γω.

— Give me lit - - - tle wealth, lit - - - tle wealth,
 με - - τὰ ὀὲ χτε - - - ἄ - νων μετ - - - ρί - ων

cresc. — — — — — *f*
 And but a child, a child —
 βί — ο - - - τας εὖ - - - πα

p — — — — — *p* *Poco Allegretto.*
 — — — — — to love me.
 — — — — — δος ἐ - - χοί — — — — — μαν.

p

Oh, what a deed was
 ὦ Πα - - - νὸς θα - χή - - μα -

done Un-der - neath those ca-vern - ous cliffs, Pan's haunt fa -
 τα καὶ πα - ραυ - λίς - οὔ - σα πέτ - ρα μὴ - χῶ - - - δε - σι

mil-lar, Wherein a round, Wherein a round the Maid - - - ens
 Μακράς ἵ - να χο - ροῦς στείβους - ι πο - δοῖν Ἀγ - λαύ

Three — Dance fairy dan - - ces o - ver the lawn — 'Fore
 ροὺ κό - ραι τρί-γον-οι — στάδι - α χλο-ε - ρὰ — πρὸ

Pal-las' sa - - cred fane Mov - ing' in time to thy ma-gi-cal pi - ping,
 Παλ-λά-δος — να - - ῶν συ - ρίγ - γων ὑπ' αἰ - ό λας ἰ - α χᾶς ὕμ - νων,

p cresc. — — — — — *f* — — — — — *p*
 When-e'er from the arch - ed shade, O Pan, sweet thy
 ὅτ' ἀ-να - λί - οις συ - ρίξ - ης ὦ Πάν, — — — — — τοῖς - ι

mu - sic sound - - - eth. — — — — —
 σοῖς ἐν ἄν - - - τροις. — — — — —

more.
 9

marcato ³

A hap - less maid-en there,
Ἰ - να τε - χοῦ - σά τις —

dim.

Oh, a - las, woe and a - las! cast forth her
παρ - θέ - νος, ὦ με - λέ - α, βρέ - φος Φοι - βω —

mf *p espress.*

babe, the babe of Phoe - bus, A prey to
πτα νούς ἐξ - ὠ - ρι - σε θεί - ναν ἡρ - σί

ra - ven - ing fowls, Her love in - sult - ed
τε φοι - νίαν δαΐ - τα πικ - ρῶν γά - μων ὕ -

f *p cresc.* *fz*

thus. Ne'er was it known of old, Nev-er in
 βριν οὐτ' ἐπ-ὶ κερ-χί-σιν οὐ-τε λό-

pic-tures, or lute, or song, Babe that was hap-
 τοῖς φά-τιν ἄ-ι-ον εὐ-τυ-χί-ας

- pi-ly born of a god and a mor-
 με-τέ-χαιν θε-ό θεν τέχ-να θνα-

tal. appassionato

τοῖς.

dim.

End of Act I.

ACT II.

Nº 7. Introduction.

Maestoso.

f marcato

Curtain rises. *rall.* *ff*

ION.
Πρόσπολοι γυναῖκες
..... χ. τ. λ.

Nº 8. Chorus.

Allegro agitato.

ION.

δοῦλαν πέπαται κούχ
ἔχει παρήρσιαν.

p cresc. *f*

A - las,
Ὁ - ρῶ

free - ly the sor - row, shall flow, free - ly the an - - - ger and
δάχ - ρυ - α καὶ πεν - θί - μους ἄ - λα - λα - γὰς στε -

grief he pour - ed forth, When it is
 ναγ - - - μῶν τ' εἰς - - βο - λὰς. ὅτ - αν ἐ -

told to the queen that my lord is blest, is bles - - - sed with a
 μὰ τῷ - ραν - νος εὐ παὶ δὲ αν πό - σιν. ἔχ - οντ' ἴ - -

son; And she is left, lone - ly and pit - - - i -
 ὅη αὐ - - - τῇ δ' ἄ - πας ἦ καὶ λε - λειμ - - - μέ -

ful child - - - less.
 νη τέχ - νων.

p cresc.

f dim.

9

mf con vigore

What word is this, A -
 τίς ὧ παῖ πρό -

p stacc.

pol - lo hath said! What a doom, — what a doom un -
 μαν - τι λα - τοῦς ἔχ - ρη - - - σας ὕμ - νω - - - - δί -

just! ————— Where was the change - ling bred And
 αὖ; ————— πό - θεν ὁ παῖς ὅδ' ἀμ - - - φί

whence came he here, Found in thy tem - - ple - court? Oh
 να - - ρος σέ - θεν τρό - φι - μος ἔξ - - ε - βα γυ -

whose, whose is he? It
 ναί - κων τί - νος; ὦ

fz cresc.

seems a poor, a doubt - ful tale, Hard - ly to be be -
 γάρ με σαί - νει θέος - φα - τα, μή τιν' ε' - χη δό -

lieved! I fear the end there - of,
 λον δει - μαί - νω συμ - φο - ρὰν

And see such a cer - tain close. Won - der - ful,
 εἴψ' ὁ πο - τε βά - - σε - ται ἄ - το - πος

won - der - ful strange, Hard - ly to be be - lieved. A fraud, a
 ἄ - το - πα γὰρ πα - ρα - ῖ - ὤ - σι μοι. ἔχ - ει δό -

fraud, a change - ling fraud, of a - lien blood be -
 λον τύ - χαν θ'ὅ παῖς ἄλ - λων τρα - φεῖς ἔξ

f marcato

got and bred. —
αἰ - μά - των —

Who doth not
τίς οὐ

p cresc.

f marcato

see the sim-ple truth? —
τά-δε ξυ - νοίς - ε - ται; —

p

mp

And now, shall I be - tray, — shall I tell All to my
φί - λαι, πότ - ερ' ἐ - μά — δεσ - ποί - νη τά - δε το -

mp sostenuto

stacc.

queen, to my queen; Shall I tell her all? — And show her
ρῶς ἐς οὗς γε - - - - νή - σο - μεν πό - σιν, ἐν

hus-band false to her, false to her, false to her, All for -
 ὃ τὰ πάντ' ἔχ - ους, ἐλ - πί δων μέ - το - χος ἦν τλά -

sworn. —
 μων; —

p Lo, here they part; she is curst,
 νῦν δ' ἡ μὲν ἔρ - ρει συμ - φρο - ραίς

pp

ff And he is blest!
 ὁ δ' εὖ - τυ - χεῖ.

cresc.

p *3*

She is old, she is fa - - - ded, fal - - - len:
 πο - λι - ὄν εἰς - πεσ - οῦ σα γῆ - - - ρας,

pp

ff

And he, now he des - pi - seth her.
 πό - σις δ' ἂ - τί - ε - τος φί - λων.

f *fz* *fz* *fz*

3

Honour he hath but lit - tle, thrust - ing him - self In - to a
 μέ - λε - ος, ὅς θυ - ραῖ - ος ἐλ - θὼν ὁ - μους μέ - γαν ἐς

3 *3*

no - ble house And there found un - true.
 ὁλ - βον οὐχ ἔσ - ω - σεν τύ - χας

fz *cresc.*

ff

Oh! cur-ses, cur-ses on his head, Who would deceive my
 ὄλ - - - οῖτ', ὄλ-αιθ' ὁ πότ - νι-αν ἐξ - α - πα-φῶν ἐ-

queen! Be his prayer nev-er heard, His of-fer-ing
 μάν, καὶ θεοῦ - σιν μὴ τυ - χοι καλ-λίφ - λο-γα

sostenuto

let it not a-ny-way please the powers a-bove. But for me,
 πέ - λα-νον ἐ - πὶ πυ - ρὶ κα - θαγ - νί - σαρ. τὸ δ' ἐμ - ὄν

ffp sostenuto

I will prove my loy-al heart, my loy-al heart.
 εἰς - ε - ται τυ - ραν - νος ἡ φί - - λα φί - - λον.

By now the ban - quet must be spread, They feast, the
 ἤ - δη πέ - λας δείπ - νων κυ - - ρεῖ παῖς καὶ

sire and new-found son.
 πα-τὴρ νέ - ος νέ - ων.

Andante sostenuto.

mf
 I cry, lo, I cry to the rocks of
 Ἴ - ὦ δει - ρά - δες Παρ - να - σοῦ πέτ -

high Par - nas - sus, To the high rocks of the sa - cred
 ρας ἔχ - ουσαι σκό - πε - λον ὄ - ρα - νι - ὄν θ' ἔδ -

p *f* *p cresc.*

cliff; Where the
 ραν ἵ - να

f *p sempre* *staccato*

bac - chan - al rout with the tor - ches of dan - cing flame, Go
 Βάχ - χι - ος ἀμ - φι - πύ - ρους ἀ - νέ - χων πεύ - κας λαιψ -

af - - - ter Bac - chus fol - low - ing, fol - - low - ing fast and
 η - - - ρὰ πη ὀᾶ νυκ - τι πό - - λωις ἄ - μα σὺν Βάχ -

cresc.

Più mosso agitato.

far.
χαις.

Ne'er may the
μή τί ποτ'

f *fz* *fz* *ffp*
trem.

young lad come _____ un-to our sa-cred town. _____
εἰς ἐμ-αν _____ πό-λιν ἱε-ρω-ὴν ὁ παῖς _____
Nay here,
νέ-αν

f *ffp*

here let him, here let him sure - ly die.
ὁ ἄμ - ε - ραν ἄπ - ο - λι - πῶν θά - νοι

f *ffp*

Sad were the fa - tal day, When such a for - eign brood _____ A - thens must
στε - νο - μέ - να γὰρ ἂν πό - λιν ἔχ - οἱ σκῆ - ψιν ξε - νι -

rall.

needs — re - ceive. Con - tent,
 χὼν εἰς - βό - λαν ἄ - λης

Adagio.

Con - tent — she o - beys her na - tive lords, Her an - - cient, — her
 ἄ - λης — ὁ πᾶ - ρος ποτ' ἀρ - χα - γος ὦν 'Ε - ρεχ - θεὺς — ἄν -

Allegro molto.

own. —
 αἴ. —

Andante con moto.
 Enter Kreousa.

p espress. *rit.*

Nº 9. Melodrama.

KREOUSA.

ὦ πρέσβυ,

CHOR.

..... χεῖ θανεῖν μέλλω διπλῇ.

Andante.

p οὐκ ἔστι σοι.... προσαρμόσαι ποτέ *sf*

Molto

pp KR. ὦ μοι θάνοιμι *p* *pp*

Adagio.

PRES. θύγατερ *pp*

KR. ὦ τάλαιν ἐγὼ συμφορᾶς.... *pp*

PRES.
διοιχόμεσθα, τέχνον.KR.
αἰαί, αἰαί. x. t. λ.

Nº 10. Melodrama.

KR.

τὴν μὲν θανάσιμον, τὴν
δ' ἄχεσφόρον νόσων

pp PRES. ἐν τῷ σώματος;

KR. χρυσοῖσι ἐμῷ πατρί. PRES. χείνου εἰς σ' ἀφίκετο; KR. ναί. χαλῇ χερὸς φέρω

PRES.
πῶς οὖν δῶρον θεᾶς;

KR.
χοίτης μὲν..... ψόνῳ

PRES.
τί τῷδε ἐκφέρει τίνα;

KR.
νόσους..... βίου

PRES.
ὁ δεύτερος..... τί δρᾷ;

KR.
κτείνει, δρακόντων ἰὸς ὅν τῶν Γοργόνος

PRES.
εἰς ἓν..... χωρὶς φορβεῖς;

KR.
χωρὶς συμμίνυται.

PRES.
ὦ φιλατὴ παῖ σε δεῖ

Allegro.
f marcato

KR.
τούτῳ θανεῖται παῖς. *f*

ff KR.
σὺ δ' ὁ κτείνων ἔσει.

p PRES.
ποῦ, καὶ

Moderato.

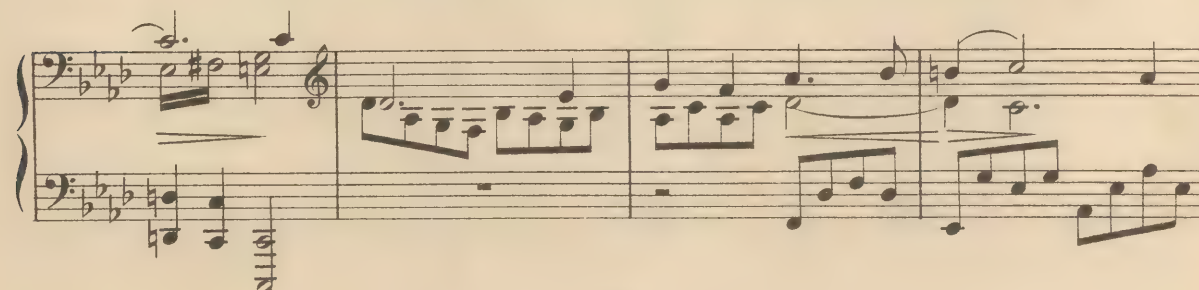
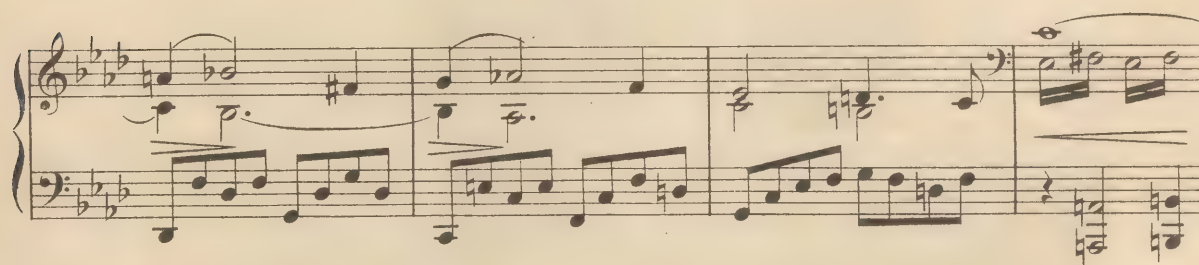
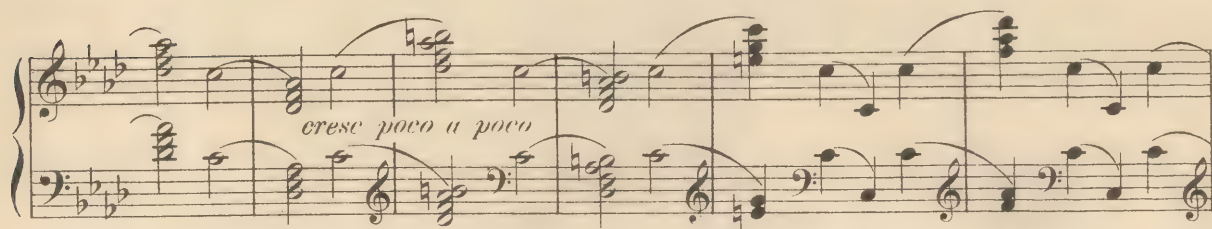
PRES.
.....
οὐδεὶς ἐμποδῶν
χεῖται νόμος.

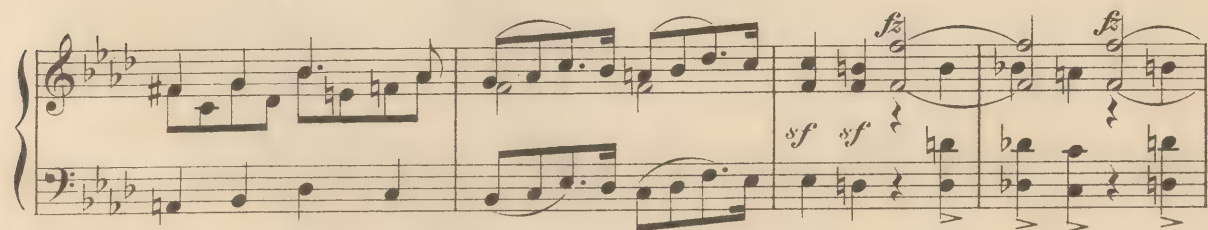
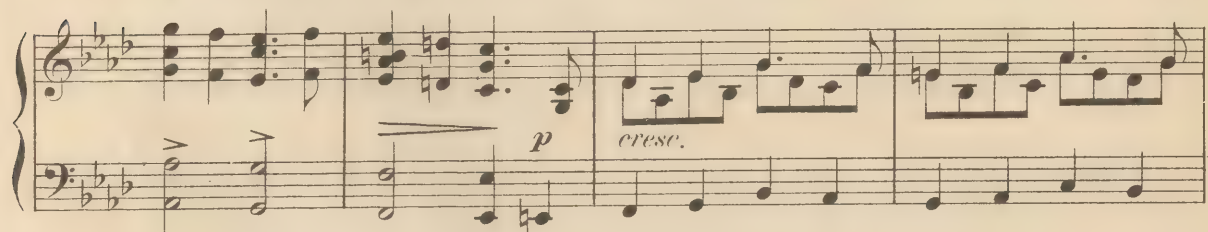
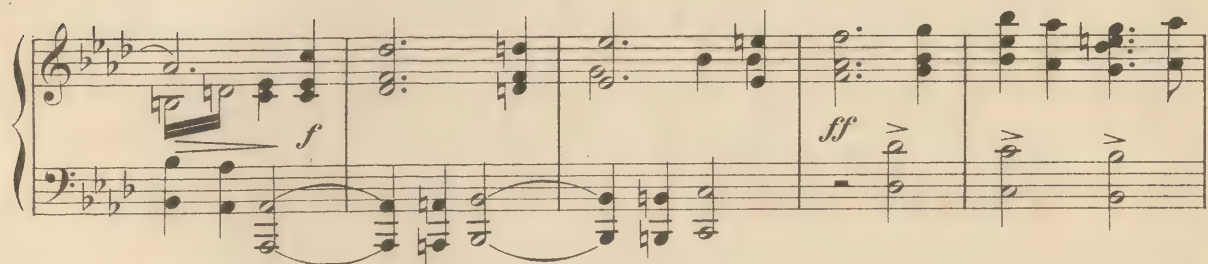
f Exeunt.

f KR.
Curtain falls.

Nº 11. Introduction and Chorus.

Allegro moderato.





This page contains seven systems of musical notation for piano. The key signature consists of four flats (B-flat major or D-flat minor), and the time signature is common time (C). The notation includes various chords, arpeggios, and melodic lines. Dynamics such as *dim.*, *pp*, *f*, and *fz* are indicated. A stage direction "Curtain rises." is present in the fifth system.

System 1: Four measures of music. The right hand features chords and arpeggios, while the left hand has a bass line with some double notes.

System 2: Four measures of music. The right hand continues with chords and arpeggios. The left hand has a bass line. The word *dim.* appears in the fourth measure.

System 3: Four measures of music. The right hand features chords and arpeggios. The left hand has a bass line. The word *pp* appears in the third measure.

System 4: Four measures of music. The right hand features chords and arpeggios. The left hand has a bass line. The word *dim.* appears in the fourth measure.

System 5: Four measures of music. The right hand features chords and arpeggios. The left hand has a bass line. The word *f* appears in the third measure. The stage direction "Curtain rises." is written above the staff.

System 6: Four measures of music. The right hand features chords and arpeggios. The left hand has a bass line. The word *f* appears in the first measure.

System 7: Four measures of music. The right hand features chords and arpeggios. The left hand has a bass line. The word *fz* appears in the second measure, and *dim.* appears in the third measure.

CHORUS.

cantabile
mp

O migh - ty queen of the ways, De-me-ter's
Εἰ - - νο - ῖ - α θύ - γα - τερ Δά -

daugh - ter, whose arm rul-eth the ter - ri - ble powers of
ματ - ρος, ἂ τῶν νυχ - τι - πό - λων ἐ - φό - δων ἂ -

dark - ness. Fa - vour now this
νόσ - σεῖς καὶ μεθ - αμ - - ε - ρί -

en - ter-prise, we pray thee, speed the poi - son, speed the poi -
ων ῖ - δω - - σον δουσ - - θα - νά - των χρα - τή -

- son, make it dead - ly; And aid our la - dy's ven - geance
- ρων πλη - ρώ - ματ' ἐφ' οἱ - σι πέμ - πει πότ - νι - α

ff *dim.*

Quick let the blood of the Gor-gon work,
 πότ - νι' ἐ - μα χόο - νί - ας Γόρ - γούς

Quick let it work, aye, quick let it work on him who dares to intrude the
 λαι - μο - τό - μων ἄ - πο στα - λαγ - μῶν τῷ τῶν Ἑ - ρεχ - θε - ι - δᾶν δό -

p *cresc.*

home of our roy - al line...
 μων ἐ - φαπ το - μέ - νῳ

f *ff*

declamando

O! nev - er may
 μη ὀδέ ποτ'

f

strang-er en-ter that pa-lace to en-joy do-min-ion,
 ἄλ-λος ἄλ-λων ἀπ' οἴ-κων πό-λε-ως ἀν-άσ-σοι

Save them whose is the right, E-rech - - - - - theus'
 πλὴν τῶν εὐ-γε-νε-τῶν 'E-ρεχ - - - - - θει -

dim.

f dim.

heirs.
 ὁἰκ.

p

If her at-tempt should be
 εἰ ὁἰκ-τε-λήσῃ θά-να -

mp

p

frus - - trate, frus - - trate, And she fail, of her hope, her
 τος, σπου - - δαι τε δεσ - ποι - - νας, ὅ τε και - ρὸς ἀπ -

hope of ven - geance, Her des - pair, her des -
 ει - - σι τὸλ - μας τε νῦν φέ - ρετ'

pair will sure - ly slay her; And swift - ly will the sword cut
 'ελ - πς, ἡ - - - θηχ - τὸν ξι - φος ἡ λαι - μῶν ἐξ -

short that life, she will love no long - er. Soon will she
 ἀψ - - ει βρό - χον ἄμ - - φι δει - ρῆν πά - θε - σι

cresc. *f* *p*

fly from the hor-ri-ble day; — Soon seek an-o-ther world, per-haps a
 πά-θε-α δ' ἐξ-αν-ύ- τους — εἰς ἄλ-λας βι-ό- του μορ-φὰς χά-

cresc. *f* *p* *cresc.*

kind-er. — For this she ne'er —
 τει-σιν. — οὐ γὰρ οὐ- μων —

ff

— will en-dure this foul shame, — Ne'er will she see, ne'er will she
 — γ' ἐ-τέ-ρους ἄρ-χον- — — — — — αἰ-λο-δα- πούς ζῶ-σά ποτ'

see and bear, — That a stran-ger should in pride be
 ὁμ-μά-των — ἐν ψα- — εν- — — — — — ναῖς, ἀν-έ-χουτ' ἄν

ff

seat - ed, where long her an-cient sires have ruled in
 αὐ - γαῖς ἃ τῶν εὐ - πατ-ρι - δᾶν γε - γῶσ' οἷ -

dim.

pride.
 χῶν.

p

fz

dim.

cresc.

declamando

I dare not think, how the af - fronts should be
 Ἄισ - χύ - νο - μαι τὸν πο - λύ - υμ - νον θε -

f

fz

f

borne.
 ὄν,

If in our glo - ri-ous, fair El -
 εἰ πα - ρὰ καλ-λι - χό - ροι - σι

fz

fz

eu - sis, He should see the sa-cred fes-ti - val, He the stran -
 πα-γαῖς λαμ - πά - δα θε - ω - ρὸν εἰ - χά - δων ὥψ - ε - ται

rall. **Allegretto tranquillo.**

- - ger, not one of us, not ours, — no.
 — ἐν - νύ - χι - ος ἄ - πι - νος ὦν,

8

Where the shi - ning stars look down, look down on the dan-ces, dan -
 ὅ - τε καὶ δι - ὅς ἀσ - τε - ρω - πὸς ἀν - ε - χό - ρεν - σεν αἰ -

ces,
θηρ,

The fair—dance in the moonlight and round, round,
χο - ρεύ - ει δὲ σε - λά - να καὶ πεν - τή -

cresc.

f

round in a ring the sea- -maid-ens go. So deft-ly mov-ing
χόν-τα κό-ραι Νη-ρη - - ί-δες, αἰ κα-τὰ πόν-τον

mf *p*

round the ho - ly fount, the ho - ly fount, The mys-ti-cal fount.
ἀμφ' ἁ - ε - νά - ων τε πο-τα - μῶν δί - νας κό - ρευ-ό - με-ναι

accel. e cresc.

All — to honour the ho - - ly Maid, The Maid and the
τὰν χρυ-σοσ-τέ - φα-νον κό-ραν καὶ μα - τέ-ρα —

accel. e cresc.

Allegro.

Mo - - ther.
σεμ - νάν.

f marcato

There, there, there, there, There pre - sumptuous he trusts,
ἐν' ἐλ - πίτ - ει βα - σιλ - εύ - σεν ἄλ - λων πό -

cresc.

he may find a place, The mean vagabond, out - cast, The mean
νὸν εἰς - πεσῶν ὁ Φοι - - βεῖος ἀ - λά - - τας ὁ Φοι - -

ff Curtain falls.

va - - gabond, out - cast.
βεῖ - - ος ἀ - - λά - - τας

accel. al Fine

Nº 12. Entr'acte.

Poco Allegretto.

p

mfp

mfp *mfp* *mfp*

sf *sf* *sf* *sf*

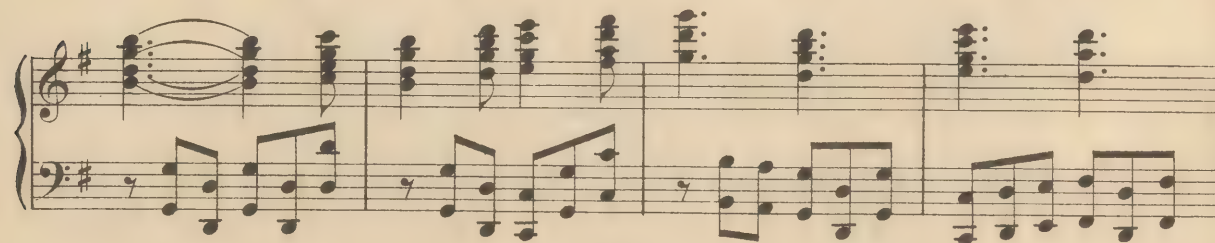
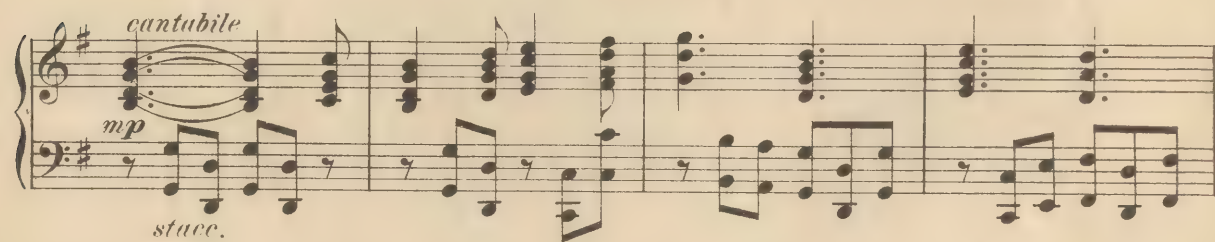
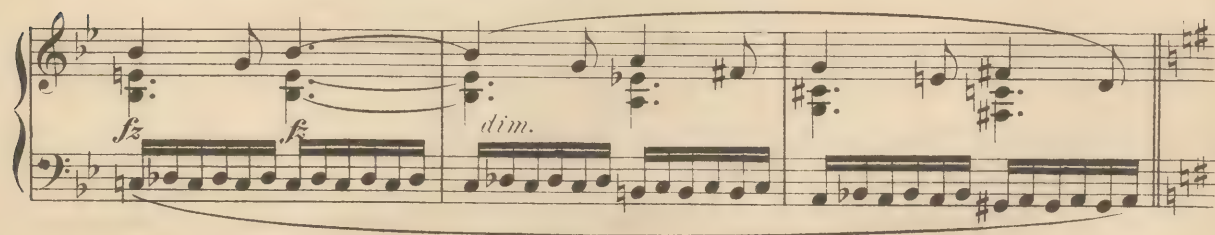
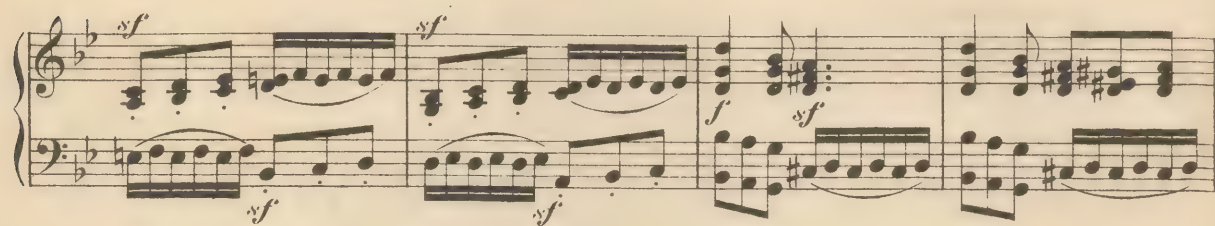
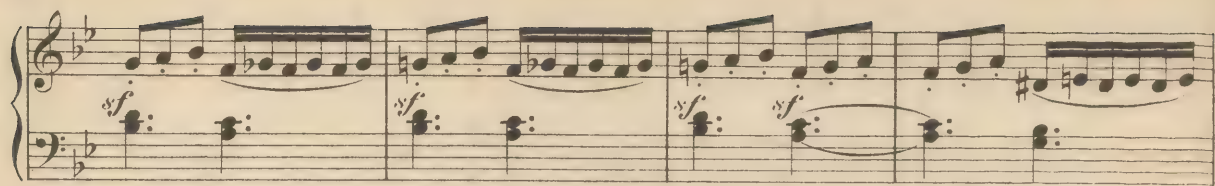
f *sf* *sf* *fz* *fz* *dim.*

mp cantabile

This page of musical notation is for a piano piece, consisting of seven systems of staves. The key signature is B-flat major (two flats). The notation includes a variety of musical elements:

- System 1:** Features chords in the right hand and arpeggiated figures in the left hand.
- System 2:** Continues the arpeggiated patterns in the left hand. The instruction *sempre stacc.* (always staccato) is written below the staff.
- System 3:** Similar arpeggiated figures in the left hand. The instruction *cresc.* (crescendo) is written above the staff.
- System 4:** Introduces sixteenth-note arpeggiated figures in the right hand. Dynamic markings *p* (piano) and *sf* (sforzando) are present.
- System 5:** Continues the sixteenth-note arpeggiated figures in the right hand. Dynamic markings *sf* are present.
- System 6:** Features a *rall.* (rallentando) marking and a *p* marking. The instruction *a tempo* appears above the staff.
- System 7:** Continues the musical themes from the previous system.

The page is numbered 9 at the bottom center.



This page of musical notation, numbered 57, contains six systems of piano accompaniment. The notation is written for the left and right hands on grand staves. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 4/4. The music features a variety of textures and dynamics.

The first system begins with a *cresc.* marking. The second system includes *f* and *pp* markings. The third system features a dense, rapid sixteenth-note pattern in the right hand. The fourth system continues this rapid pattern. The fifth system is marked *mf* and features a series of chords and arpeggiated figures. The sixth system includes *f dim.* and *p* markings, followed by a final system with *dim.* and *pp* markings.

ACT III.

Nº 13. Introduction and Melodrama.

Allegro agitato.

pp

8va basso

8va basso

8va basso

cresc.

8va basso

Curtain rises.

f

fz

cresc.

ffpp

8va basso

THER.
 Κεδναί γυναίκες εύρω; πανταχῇ.....λαβεῖν

CHOR.
 τί θ' ἔστιν, ὦ ξύνδουλε;

fp τίς προθυμία.....φέρεις; THER.
 θηρώμεθ' πετρουμένη. *pp cresc.*

CHOR.
 οἴμοι, τί λέξεις; *pp cresc.*

ff *pp* *f*

οὐ τί που φόνον; *ff* THER.
 ἔγνωσ' χαοῦ. *f* CHOR.
 ὥφθη μηχανήματα; *pp* THER.
 τὸ μὴ δίκαιον.....θέλων

ff *f* *pp*

CHOR.
 πῶς;.....τάδε. *f* πεπυσμένοι φάος *ff*

THER.
 ἐπεὶ θεοῦ χ.τ.λ.....

Nº 14. Melodrama and Chorus.

Allegro agitato.

THER.

.....
πώματός τε μηχανάς

f θεῖ δ' εὐθὺς λέγει

ὦ γὰρ σεμνή, θνήσχομεν Δελφῶν.... φόνον τιθεῖσαν *pp*

πάσα δὲ ζητεῖ πόλιν ὁδόν *ff*

f

CHORUS. *f*

Oh
οὐκ

f

lost. oh lost, and no escape, where should we fly,
 ἔστ, ὄχ ἔστ - - - ιν ἡα-νά-του πα - ρα - τρο-πα

— should we fly, where?
 — με - λε-ω μοι

We are lost. we are lost, none may save us.
 φα - νε - ρᾶ, φα - νε - ρᾶ γάρ τάδ' ἥ - ὀη

In the cup hath betrayed us, hath betrayed The fa - tal poi - son;
 σπον - δᾶς ἐκ Δι - ον-ύ - σου βοτ - ρύ-ων θο - ᾶς ἐχ-ίδ - νας

p cresc. *f*

And hath not cover'd the fell de-sign.
 στα - γό - σιν μιγ - νυ - μέν - ας φό - νω

p cresc.

f

Whersould we fly,
 φα - νε - ρὰ θύ - -

f *fz* *fz*

O where? O where?
 - μα - τα νερ - - - τέ - ρων

See thra-ven-ger up -
 συμ - φο - ραί μὲν ἐ -

on the track; They will slay us, and they will slay our la - -
 μῶ βί - φ, λεύ - ι - μοι δὲ χα - τα - φο - ραί δεσ - ποί - -

- - dy.
- - - va.

Where should we
τί - να φυ -

fz

cresc.

fly, should we fly to, Where, where may we sink to, or where as-cend for
γὰν πτε-ρό-ες - σαν ἢ χθο-νός ὑ-πὸ σκο-τί-ων μυ-χῶν πορ -

cresc.

ff

re - - fuge, Out of sight, out of reach, out of des -
εὐ - - θῶ θα - νά - του λεύ - σι - μον ἄτ - αν

dim.

ff

dim.

p

truc - tion. Oh! Oh! to ride Oh! to
ἀ - πο-φεύ - γων τεθ-ρίππων ὦ - - χίς -

p

ride a way and to fly. to
ταν χα - λαν ἐπ - ι - βᾶσ' ἡ πρύμ -

cresc.

fly the a - ven - ger.
έπ - ι να - - ὶν;

ff

fz dim.

Più animato.

No se-cret is safe, if it please not
ούχ ἑσ - τι λα - - θεῖν ὁ - τε μὴ

p sf

hea - ven to hide it. to hide it.
 χρῆ - ζων γε - ὅς ἐκ-χλέπ - τει

And thou, Ol thou art lost, our la - dy, art lost,
 τί ποτ', ὦ με - λέ - α ὁέσ - ποι - να, μέ - νει

poco a poco accel. *p*
 ut - - ter - ly lost. See how des - -
 ψυ - - χῆ σε πα - θεῖν; ἄ - ρα θέ - -

p poco a poco accel.

truc - tion hunts the des - - - troy - er.
 λου - σαι ὁρᾷ - σαί τι χα - ρὸν

cresc.

See how the mis - chief re - - turns to plague
 τὸς πέ - λας αὐ - τὰι πει - - σό - μεθ',

cresc.

those who de - - - vised
 ὡς - περ τὸ δίκ - - - αι -

cresc.

ff

it.
 ov;

Enter Kreousa.

ff

fz

fz

fz

fz

KR.
 Πρόσπολοι, γίγνομαι

f

CHOR.
 ἴσμεν, ὦ τάλαινα,
 τύχης,

mf

KR.
 ποῖ φύγω δετ; ξιφήρεις

pp

8va bassa.....

Enter Ion.
Allegro feroce.

CHOR.
ἴξε νῦν πυρᾶς ἐπι. χάν θάνης γάρ.... δὲ τὴν τύχην

8va basso

f

accel.

ION,
ὡς ταυρόμορφον κ.τ.λ.

Nº 15. Melodrama.

The Pythia enters.
Sostenuto.

ION.
.....τόν τε μὴ θεῶν πάρα

f *p*

PYTHIA.
Ἐπίσχες, ὦ παῖ.
..... κ.τ.λ.

Exit the Pythia.

PYTHIA.
..... ὥς
τεχοῦς' ἀσπάζομαι.

ION.
φεῦ, φεῦ. κ.τ.λ.

Nº 16. Chorus.

Andante pesante.

Tenors.

Here is a lesson, here is a lesson, that our poor dis-
 μη-δεια δο-χεί-τω μη-δὲν ἀν-θρώπων ποτ' ἀ-ελπ-τον

Basses.

KR.

ἐχ χακῶν, ὦ παῖ.

Andante pesante.

cern - ment ne'er can see be - yond the hour.
 εἰ - vai πρὸς τὰ τυγ - χά - νον - τα νῦν.

ION.

ὦ μεταβαλοῦσα.....
 χ.τ.λ.

Nº 17.

Enter Athena.

Allegretto tranquillo.

ION.

.....εἰτε Λοξίου

p

ATENA.

μὴ φεύγεται.....
 χ.τ.λ.

rall.

Ped.



No 18. Final Chorus.

Allegro moderato. Alla marcia.

ION.

ἄξιον τὸ κτῆμά μοι.

CHORUS. *mf*

Son of Zeus and fair La-to-na,
 ὦ Δι-ὸς Ἀη- τοῦς ἑ'Απολ-λον,

we will trust thee to the death; Nev - er doubt shall mar, nor sor-row
 χαῖρ' ὁ - τω δ'ε - λαύ - νε - ται συμ - φο-ραῖς οἰ - κος, σέ-βον - τα

drive a-way our hum - ble faith.
 δαί - μον-ας θαρ - σεῖν χρε - ών.

f

In the end the righ - - teous pros - - per,
 εἰς τέ - λος γὰρ οἱ μὲν ἑσθ - - λοῖ

f sf sf

in the end the e - - vil
 τυγ - χά - νου σιν ἀξ - ί -

fz fz

still. Af - ter their de - serts shall
 ὦν οἱ χα - κοὶ ὀΰσ - περ πε -

cresc. ff ff

per - ish, good to good, and ill to ill,
 φύ - χας, οὐ πῶς εὖ πράξ - ει - αν ἄν.

*marcato*good to good,
οἱ κα - χοὶill to ill.
οἱ κα - χοὶAf - ter
οἱ κα -*sf marcato**sf**sf p**cresc. ed accel. poco a poco*their de-serts shall per - ish,
χοὶ ὁ ὠσερ πε - ψύ - χας,good to good, and
οὐ - ποτ' εὖ πράξ -*cresc. ed accel. poco a poco***Allegro molto.**ill to ill.
εὖ - τοῦ ἀν.

Curtain falls.

*c. h. w. s. from C. 2988/2
13. 7. 97 reman 136870*

The Music
to the
Iphigenia in Tauris
of
Euripides
composed
by
CHARLES WOOD.



The English Translation by
A.W. VERRALL. Litt. D.

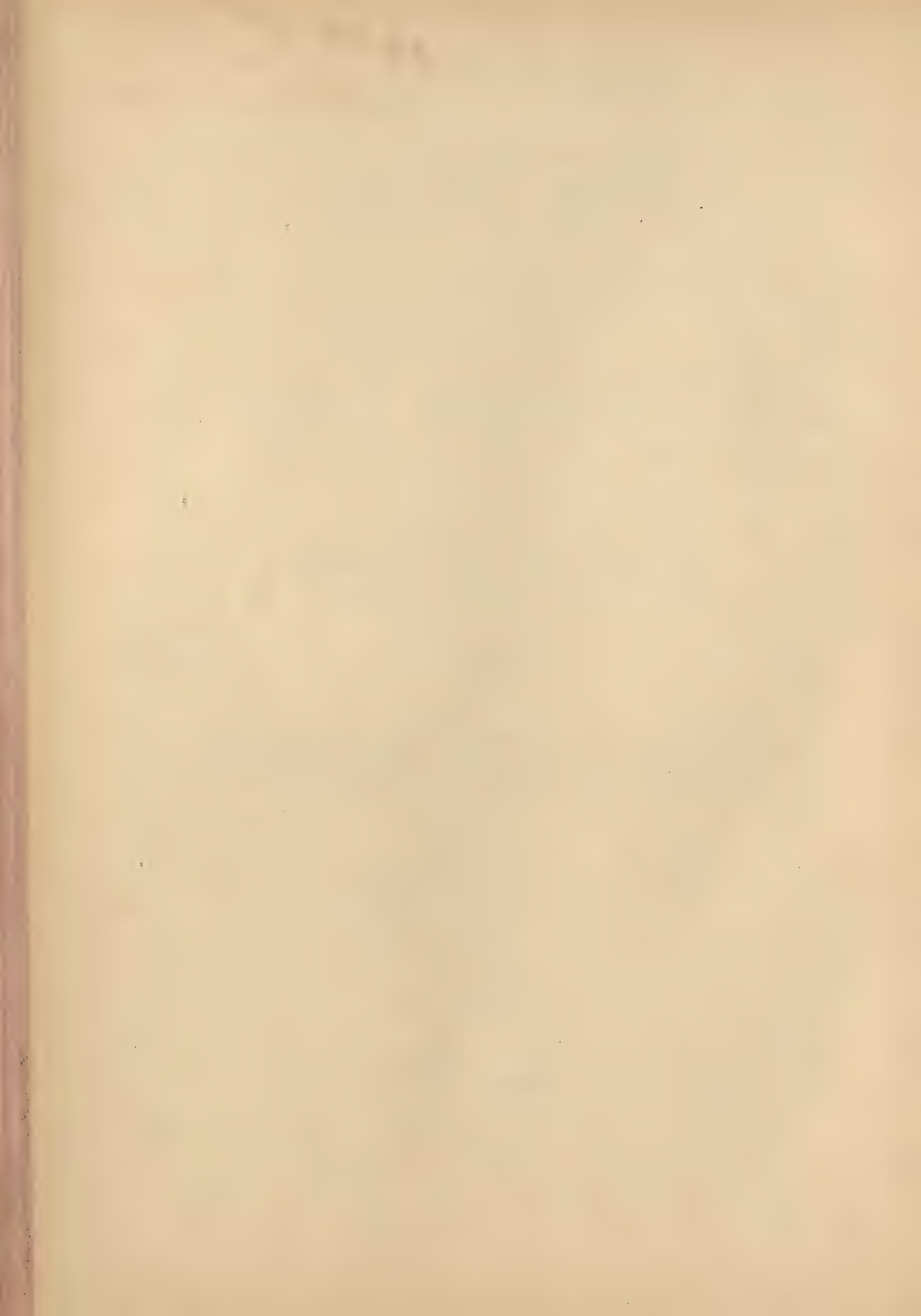
Entered Stationers Hall.

Price 3 Shillings net.

CAMBRIDGE,
Published for the Greek Play Committee.

1894.

Printed by C. G. Röder, Leipzig.



Iphigenia in Tauris.

ACT I.

Nº 1. Prelude.

Charles Wood.

Lento.

PIANO.

First system of the piano prelude. The right hand (treble clef) begins with a half note G4, followed by a half note A4, and then a half note B4. The left hand (bass clef) begins with a half note G3, followed by a half note A3, and then a half note B3. The tempo is marked "Lento." and the dynamics are "p espress.".

Second system of the piano prelude. The right hand (treble clef) features a series of chords, including a triad of G4, A4, B4, and a triad of G4, A4, B4. The left hand (bass clef) features a series of chords, including a triad of G3, A3, B3, and a triad of G3, A3, B3. The dynamics are "fz" and "f".

Third system of the piano prelude. The right hand (treble clef) features a series of chords, including a triad of G4, A4, B4, and a triad of G4, A4, B4. The left hand (bass clef) features a series of chords, including a triad of G3, A3, B3, and a triad of G3, A3, B3. The dynamics are "p cresc.", "f", "fz", and "dim.".

Fourth system of the piano prelude. The right hand (treble clef) features a series of chords, including a triad of G4, A4, B4, and a triad of G4, A4, B4. The left hand (bass clef) features a series of chords, including a triad of G3, A3, B3, and a triad of G3, A3, B3. The dynamics are "p", "dim.", "p", "mp", and "stacc.".

Fifth system of the piano prelude. The right hand (treble clef) features a series of chords, including a triad of G4, A4, B4, and a triad of G4, A4, B4. The left hand (bass clef) features a series of chords, including a triad of G3, A3, B3, and a triad of G3, A3, B3. The dynamics are "pespr." and "mp".

p *poco agitato*

fz *fz* *cresc.*

f marcato *fz*

fz *dim.* *rall.* *cantabile* *p a tempo*

dolce

6 6

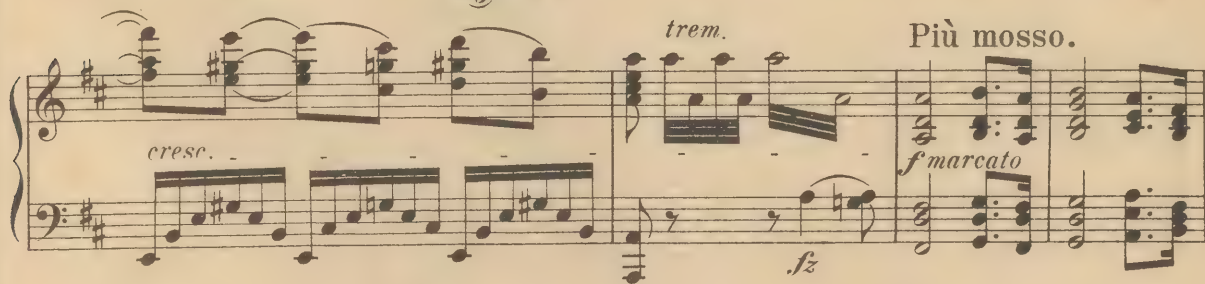
This page of musical notation consists of seven systems of staves. The first system begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. It features a piano (*p*) dynamic and a tempo marking of *poco agitato*. The right hand plays a melody with eighth and sixteenth notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The second system continues this pattern, with a crescendo (*cresc.*) marking and fortissimo (*fz*) dynamics. The third system introduces a *f marcato* dynamic and a triplet in the right hand. The fourth system features a *ff* dynamic and a triplet in the left hand. The fifth system marks a change in tempo and mood with *cantabile*, *p a tempo*, and a *dim.* marking. The sixth system continues the *cantabile* mood. The seventh system begins with a *dolce* marking and features a triplet in the left hand. The page is numbered 4 in the top left corner.

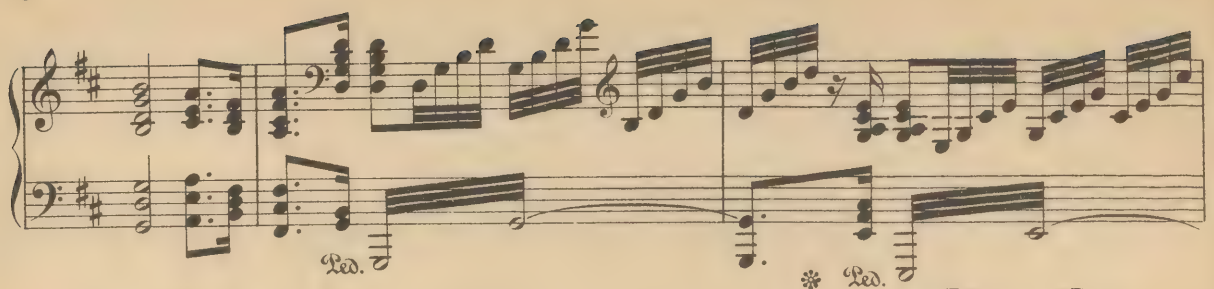
This page of musical notation consists of seven systems of staves, each with a treble and bass clef. The music is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The notation includes various musical elements such as chords, arpeggios, and melodic lines. Dynamics and tempo markings are interspersed throughout the piece.

trem. *un poco più mosso.* *f marcato* *cresc.* *Red.* ** Red.* ** Red.* *dim. e rall.* *Tempo I.* *p* *rall.* *sp a tempo*

espr.
p
poco agitato
p
fz
fz
fz
fz
cresc.
f marcato
ff
fz
fz
fz
dim. e rall.
cantabile
p
a tempo

The musical score is written for piano and consists of six systems of two staves each. The key signature is one flat (B-flat). The piece begins with a piano (*p*) dynamic and an expressive (*espr.*) character. The tempo is marked *poco agitato*. The first system includes a triplet in the right hand and a sixteenth-note pattern in the left hand. The second system features a continuous sixteenth-note pattern in the left hand. The third system introduces a crescendo (*cresc.*) and fortissimo (*fz*) dynamics. The fourth system is marked *f marcato* and features a triplet in the right hand. The fifth system is marked *ff* and *fz*, with an acceleration (*accel.*) marking. The sixth system is marked *cantabile* and *p*, with a tempo change to *a tempo*. The piece concludes with a *dim. e rall.* (diminuendo and rallentando) marking.





First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#). The music includes chords and melodic lines. A "Red." marking is present below the bass staff.



Second system of musical notation. It includes a "Red." marking and a "p" (piano) dynamic marking. The phrase "f appassionato" is written above the staff, indicating a change in mood or intensity.



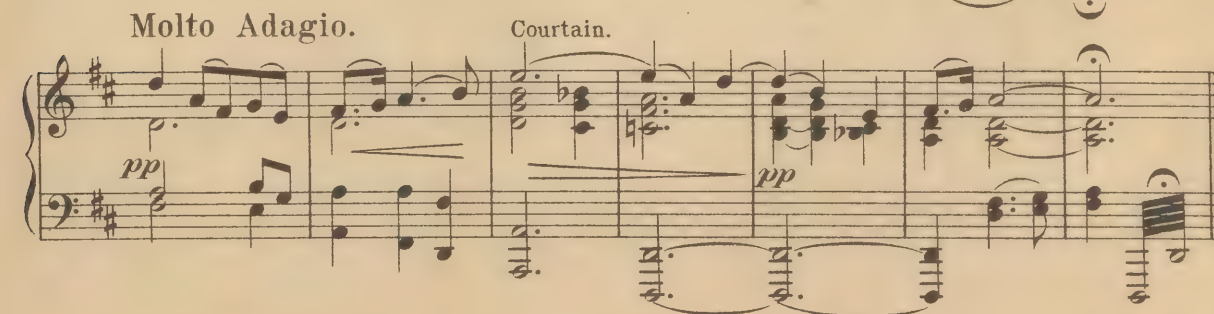
Third system of musical notation. It includes a "p" (piano) dynamic marking and a "f" (forte) dynamic marking. The music features complex chordal textures and melodic fragments.



Fourth system of musical notation. It includes a "f" (forte) dynamic marking and a "fz" (forzando) marking. The phrase "Tempo I." is written above the staff, indicating a return to the original tempo. The system concludes with a "p dolente" (piano, dolorous) marking.



Fifth system of musical notation. It includes a "dim.." (diminuendo) marking, indicating a gradual decrease in volume. The music features sustained chords and melodic lines.



Sixth system of musical notation. It includes a "Molto Adagio." tempo marking and a "Courtain." instruction. The music is marked "pp" (pianissimo) and features sustained chords and melodic lines.

Nº 2.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ ...κείμαι σφαχθεῖς' ἄ τλάμων.

Andante sostenuto.

Musical score for "ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ ...κείμαι σφαχθεῖς' ἄ τλάμων." in E major, 4/4 time, Andante sostenuto. The score consists of six systems of piano accompaniment. The first system begins with a piano (*p*) dynamic. The second system features a crescendo (*cresc.*) and a sforzando (*sf*) dynamic. The third system includes a piano (*p*) dynamic and a crescendo (*cresc.*). The fourth system has a piano (*p*) dynamic and a crescendo (*cresc.*). The fifth system includes a piano (*p*) dynamic and a crescendo (*cresc.*). The sixth system includes a piano (*p*) dynamic and a crescendo (*cresc.*).

Nº 3. Chorus.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ. ...οὐδένα γὰρ οἶμαι δαιμόνων εἶναι καχόν.

Andante.

p espress. *cresc.* *f*

Allegro giusto.

p

cresc. *p*

cresc.

f

fz *dim.*

mp

Straits of the blue, straits of the sea, of the sur - ges meet - - ing, O
 Κυ - άν - ε - αι, κυ - άν - ε - αι σύ - νο - δοι θα - λάσ - σας. Ων'

tell, tell me the tale of the wan - der - ers. Blue seas that be-held the
 αἶ - σ - τος ὁ ποτ - ῶ - μεν - ος Ἀρ - γο - θεν ἄξ - εν - ον ἐπ' αἶδ - μα

sor-row-ful chace of I - - - o as she flew from the
 δι - επ - ἐρ - ας - εν Ἰ - - - ους Ἀ - σι - ῆ - τι - θα

horn - - et lance aye sharp on her tra - - ces!
 γαῖ - - αν Εὐ - ρώ - - πας δι - α - μεί - - ψας.

mf

O say cometh they from Spar - tan land, from the ree - dy
 τί - νες ποτ' ἄ - ρα τὸν εὐ - υδ - ρον δο - ναι - ὄχ - λο -

cresc. *f*

frin - ged banks of Eu - ro - tas? Or
 ον - λι - πόν - τες Εὐ - ρώ - ταν ἢ

cresc. *f*

come they from ho - ly Dir - ce? O what should have car ried their
 ρεῦ - μα - τα σεμ - νὰ Δίρ - χας ἔ - βασ - αν ἔ - βασ - αν ἄμ -

bark un - blest to shores for - bidden, whose fell god -
 ιχ - τον αἰ - αν, ἐν - θα κού - ρα δὲ - α τέγ -

p

cresc.

- - - - - dess paints her fane with a crim - son
 - - - - - γει βω - μους καὶ πε - ρι - χί - ον -

cresc.

ff

died hor - ror, hor - ror of man's
 ας να - ος αἰ μα βρό - τει

ff

blood?
ov;

ff *fz* *fz* *fz* *fz* *fz* *fz* *fz*

fz *fz* *fz* *fz* *dim.*

mp

Say was it greed, was it the pe-ri-lons lure of gain —
ἦ ῥο-θί-αις εἰ-λα-τί-νας δι-χ-ρό-τοι-σι κώ-

p

drew them on, tempted a-way on the rol-ling main, while hope at the oar pulled
- - πας ἐπ-εμ - ψαν ἐ-πὶ πόν-τι-α χύ-μα-τα νά - ι-ον ὄχ-η - μα

stroke up-on stroke be-guil-ing aye the un-mer-ci-ful
λι-νο-πόρ-οι - σί τ'αὐ - ραίς ψι-λό - πλου - τον ἄμ -

cresc.

toil with tale of wealth to be hoard -
 ἰλ - λαν αὖξ - ον - τες με - λά - θροι -

f *dim.* *3*

ed? O strange ma-gic of coun - ted gold
 σιν; φί - λα γὰρ 'ε - γέ - νει' 'ελ - πὶς ἐν -

p *cresc.* *mf*

spell ir-re-sis - ti - ble to win the bold bold
 τε πο - θῆ - μα - σιν ἄπ - λησ - τος ἄν - θρώ -

cresc. *3*

heart, thou, thou art the witch-ing tempt - er. Yes,
 ποῖς, ἦλ - βου βά - ρος οἱ φέ - ρον - ται πλά -

f

thine is the spi - rit-ing wand that speeds the merch-ant reckless. Gold
 νη - τες ἐπ' οἱ - ὅμα πό - λεις τε βαρ - βά - ρους πε - ρῶντες χοι -

mp *p*

still gold: few be
 va δό - ξα. γνώ - μα δ'

cresc.

they that will not be fooled, will not
 οἷς μὲν ἄχ - ρος ὅλ - βου, τοῖς

ff

slave for a sur feit.
 δ'εἰς μέ-σον ἡ - χει

ff

fz

marcato

Past the clash-ing Bar-ri-ers bold and shores by the
 πῶς πέ - τρας τὰς συν - ὄρο - μα - δας, πῶς Φι - νε - ί -

fz *mp* *fz*

Har - pies haunt - ed they flew and they flew to a -
 δαῖ - τας αἰ - ὑπ - νους ἀν - τὰς ἐπ - ἔ - ρα - σαν αἰ -

hi-de-ous fate, the re-so-lute guest pur - su - ing un - a - bashed,
 λυ - με - νον αἰ - γι - α - λὸν ἐπ' Ἀμ - φι - τρί - τας ῥό - τι - ον

un - daunted.
 ὁρα - μόν - τας,

dolce
 Ev - er they heard the Maids of the Main, with
 ὅπ - ον πέν - τή - χον - τα χο - ρᾶν Νη -

mu - sic and dance, mu - sic and dance tripping on still on
 ῥῆ - ῶν πο - σὶ χο - ροῖ μέλ - πον - σιν ἔγ -

by the prow.
 κυκ λί - ρας.

p And gen - tle breath of the wind still sang, sang
 πλη - σισ - τί - αι - σι πνο - αῖς συ - ριζ - ὄν -

f ev - er a - hove them out, out, out.
 των κα - τὰ πρύμ - ναν εὐ - ναί - ων

o - ver the deep, east ward and east ea - ger of eye, they
 πη - θα - λί - ων αὐ - ραι - σιν νο - τί - αις ἦ

mf dim. drew and they drew to the port.
 πνεύ - μα - σι Ζε - φύ - ρου

p cresc.

Past by the
τὰν πο-λυ-

p dolce

p cresc.

shore, White with the wild - fowl the my-stic home of A -
 ὄρ - νι - θόν ἐπ' αἰ - αν, λαυ - χαν ἀχ-τάν, Ἀ - χιλ -

chil - les A - chil - les' glo - ri - ous ghost,
 ἡ - ος δρό - μους καλ - λισ - τα - δί - ουσ,

cresc.

out and east to des - truc - - tion.
 ἄξ - ει - νον κα-τὰ πόν - - τον;

ff

ff

fz

fz

fz

fz

fz

fz

Might I win one boon of the fates I
 εἶθ' εὖ - χαῖ - σιν δεσ - ποσ - ὤν - νοις. Ἀγ -

fp *f* *f*

know what my heart should pray for I'd pray that the winds should
 δας Ἐλ - ε - να φί - λα παῖς ἔλ - θεῶ - σα τυ - χοι τὰν Τρω -

fp *f* *f*

waft us up hith-er He-len! I'd pray to see her at the
 ἄ - δα λι - ποῦ - σα πό - λιν, ἴν' ἀμ - φι χαί - τα δρό - σον

p *fp*

al - tar boun-den see her blood run red on the
 αἱ - μα - τη - ρὰν εἰ - λιχ - θεῖ - σα λαι - μος - τό -

f *p* *f* *p* *f*

Tau - ric al - - - tar! O for re -
 μω δεσ - - - ποῖν - - - ας χε - ρὶ θά -

p *espress.* *p*

venge, o for re-venge for re-
 νη ποι - - νας δοῦσ' ἀν - - τι - πά -

venge! But sweet - er
 λους ἦ - διστ' ἄν

mp *cresc.*

yet were the sound of Gre - - cian tongue that should
 ὅτ' ἄγ - γε - λί - αν δέξ - αί - - μθ', Ἐλ - λά - δος

cresc.

tell me Thou art no long - er a slave.
 εἰ γὰρ πλω - τῇ - ρων εἴ τις ἔ - βα

f *p*

art no pri - son - er more. Home, home we call
 δου - λεί - ας ἐ - μέ - θεν δει - λαί - ας παν -

dim. *dim.*

rall.

— thee to home!

— σί - πο - νος.

pp rall. *fz*

Adagio.

Hel - las in dreams now on - ly I see thee, — I see thee

τάν γάρ ὄν - εἶ ροῖς ἀ - πο - βαί - η δό - μοις πό -

p *fz* *fz*

cresc. *f*

on - ly in slum - ber: now wak - ing wak - ing is woe, —

λει τε πατ - ρῶ - α τερπ - νῶν ὕμ - νων ἀπ - ό - λαν

cresc. *f*

p cresc. *rall.* *ff a tempo*

— but slum - ber is joy - ous.

εἰν κοι - νάν χά - ριν ὁλ - βῶ.

p cresc. *rall.* *ff*

ff

End of Act I.

ACT II.

Nº 4. Introduction.

Molto Adagio.

PIANO.

p espress.

dim. - - pp

pp Curtain.

Red. *

Nº 5. Chorus.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ..παρόν σοι πόλιν ἔχειν εὐδαίμονα.

Andante sostenuto.

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in 4/4 time, marked *Andante sostenuto*. The piano part features a melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand, with dynamics ranging from *f* to *p*. The vocal part enters with a melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand, with dynamics ranging from *f* to *p*. The tempo is marked *Andante sostenuto*. The score includes Greek and English lyrics, with the piano part providing a harmonic accompaniment. The lyrics are:
 ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ..παρόν σοι πόλιν ἔχειν εὐδαίμονα.
 ec - ho me, hal - cy - on; mourn, o mourn with me, hal - cy - on,
 ἄ πα - ρὰ πετ - ρί - νας πόν - του δει - ρά - δας ἄλ - κυ - ών,
 The piano part includes a *simili* marking, indicating a similar texture to the vocal part.

Cry to the rocks and the o - cean Plain-er than words in thy sor-row-ful
 ἔ - λε - γον σί - τρον ἄ - εἰ - δεις εὐξ - ύν - ετ - ον ξυ - νε - τῶι - σι βο -

note, Cry of the wi-dow a spouse be-loved la - men - ting. And
 ἄν, ὅ - τι πό - σιν κε - λα - δεῖς ἄ - εἰ μολ - παῖς ἔ -

sempre p

I, I am as sad as thou (ah me, if but I had thy
 γῶ σοι πα - ρα - βάλ - λο - μαι θρη - νους, ἄπ - τε - ρος ὁρ -

pp

wings!) with yearn - ing for Hel - las and home, the old gods and the
 νις, πο - θούς' Ἑλ - λά - νων ἀγ - ὁ - ρους, πο - θούς' Ἀρ - τε - μιν

mf

ways of home. O for an hour by the Cyn - thian hill - side
 ὁλ - βί - αν, ἄ πα - ρὰ Κύν - θι - ον ὄχ - θον οἰ - κεῖ

De - los and De - li - an palm bay - tree bright, glim -
 φοί - νι - κα ἡ ἄβ - ρο - χό - μαν δάφ - ναν τ' εὐ - ερ -

- mer-ing grey of or - chards rich with De - li - an o - live, dear -
 νέ - α καὶ γλαυ - χὰς θαλ - λὼν ἱ - ρὼν ἐλ - αί - ας Λα -

to La - to - na di - vine!
 τοῦς ὠ - δῶ - νι φίλ - ον,
mp espress.

poco rit. a tempo There, there sail-ing the round of the mere mer-ri-ly, sing hap-py
 λίμ - ναν ὅ' εἰ - λίσ - σου - σαν ὕδ - ωρ κύ - χλι - ον, ἐν - θα κύχ -
poco rit. a tempo *cresc.* *2* *cresc.*

f dim. swans a hym - nal note, wor - ship in har - mo -
 νος με - λῶν - δός Μοῦ - σας θε - ρα - πεύ - μο -
f dim. *p* *rall.* *rall.*

a tempo

ny.
et.
a tempo
espress.

rall. *a tempo*
Ah, me, tears did pour as rain,
ὦ πολ - λὰ δα-κρύ-ων λί - βες,
rall. *a tempo*

rained, ah me as the win - ter's rain weari - ly, ah
αἶ παρ - η - ῖ - δας εἰς ἐμ - ἀς ἐπ - ε - σον, ᾄ - -

me, when I saw my home dis - ap - pear on the edge of the
- νί - χα πύρ - γων 'ολ - λυ - μέν - ων ἐ - πὶ ναυ - σὶν ἔ -

sea, looking my last on the towers, the trees, the moun -
 βαν πο - λε - μι - ων ἐ - ρετ - μοῖ - σι καὶ λόγ -

sempre p
 tains. They stole me to be sold a - way
 χαις, ζαχ - ρύ - σου δὲ δι' ἐμ - πο - λὰς

dim. *pp*

sold, sold, sold to a dis - tant land. Now de - vote to the
 νόσ - - των βάρ - βα - ρον ἡλ - - θον, ἐν - θα τὰς ἐ - λα -

poco cresc.
 hun - tress queen a bond - slave in a tem - ple court, I must be -
 φοι - τό - νου θε - ἱε ἀμ - φί - πο - λον - κό - ραν παῖδ' Ἀ - γα -

poco cresc.

hold when the hor - ri - ble knife slays, slays mine in - no - cent
 με - νο - νί - αν λα - τρεῦ - ω βω μούς 'Ελ - λη - νο - θύ -

kin. Best, best it were if I ne'er had been hap-py He, that hath not lost -
 τους. ζη - λῶ δε τὸν δι-ὰ παν-τός δυσ-δαί - μον'. ἐν γὰρ ἀν - άγ - καίς

cresc.

mf

cresc.

— feels noth - ing ne'er having known feels not, feels not, ne'er having
 οὐ χάρ - νει σὺν - τροφὸς ὧν τᾷ πά - λαι δὺς - δαι - μο - νί -

f dim.

f dim.

known.

p

p espr.

poco rit.

a tempo cresc.

On - ly for hap - pi - ness lost the heart is sore,
 τὸ δε μετ' εὐ - τυ - χί - αν χα - χού - σθαι

a tempo cresc.

f

p

rall.

a tempo

sore — for the lost the lost.
 θνα - - - τοῖς βα - ρύς αἰ - - - ὧν.

espr.

p

rall.

a tempo

*poco a poco accel.**poco a poco accel.*

mp

Now with en-vy and vain de-sire, I shall sigh at the ships de-part -
 καὶ σὲ μὲν, πότνι, Ἀρ-γεί-α πέν-τη-χόν-το-ρος οἱ-χόν ἄξ-

Allegro moderato.

p

ing ship that takes my la-dy a-way takes her and
 εἰ συ-ρίζ-ων δ' ὁ κη-ρο-δέ-τας χά-λα-μος

cresc.

leaves me lone, heart-sick heart-sick for the
 οὐ-ρεῖ-ου Παν-νός χώ-παις ἐ-πι-

cresc.

f

mer-ry pi-ping.
 ἡω-υῖ-ει,

cresc.

poco f

For Pan, Pan will mer-ri-ly pipe Pan with his pipe and the harp of
 ὁ Φοῖ - βός θ' ὁ μάν-τις ἔχ-ων χέ-λα-δον ἐπ-τα-τό-νου λύ-

cresc.

lord A-pol-lo, all the way of the sea, lead the bark to
 ρας ἀ-εί-δων πέμ-ψει λι-πα-ράν εὖ σ' Ἀ-θη-ναί-

cresc.

ff

har-bour a-long and
 ων ἐ-πι γὰρ ε-μὲ

un poco più mosso. fappass.

ff *f appassionato fz*

dim.

I, I sitting sad-ly hark, hark to the dy-ing
 δ'αὐ-τοῦ προλι-ποῦ-σα βή-σει ῥο-θί-οις πλα-

fz *dim.*

(♩ = ♩)
*p**p*note
tān.Sweet in the shrouds the mu-si-cal wind, with a summoning
ἀ - ἐρ - ι δ' ἰσ - τί - α πρό - το - νοι χα - τὰ πρῶ - ραν ὑπ -voice like a call to the dance crieth "Home, to home crieth home, to
ἐρ στό - λον ἐχ - πε - τάσ - ου - σι πό - δεσ τε να - ὅς ὦ - κυ - πόμ -*cresc.**cresc.**Agitato.*home
που.O to fly with them
λαμπρόν ἱπ - πό - δρο -*marcato*all the way, O to pause where the sun - light falls on fair green sward
μόν βαί - ην, ἐνθ' εὐ - ά - λι - ον ἔρ - χε - ται πῦρ. οἱ - χεῖ - ων δ' ὑπ -

that I know, folding a wea - ry wing, while like a lark swift ly I
 ἐρ θα-λάμῳν πτε-ρυ-γας ἐν νώ - τοις ἀ - μοῖς - λήξ - αι - μι θο -

ff

dim. e rall. - *Allegretto tranquillo. p dolce*

sink home - wards! For there,
 ἄς - - - ου - - σα' χο - ροῖς

dim. e rall. - *p*

there the dances are set, e'en as I saw them in years gone by e'en as I
 δε σταί-ην, ὅ - θι καὶ πᾶ-ρεδρος εὐ - δο-χι-μῶν γά - μων, πα-ρὰ πόδ'

danced them, mother and I, fair - ly matched with rivalling fair, with a
 εἰ - λίσ - σουσα φίλ - ας ματ-ρὸς ἡ - λί-κων θι-ά - σοις, ἐς ἀμ -

gay robe and my hair, light and loose from
 ἴλ - - - λας χα-ρίτων, ἄβ - - - ρο - - - πλού - - - from -

cresc.

fp

pri - soning braid, flung to the wan - ton wind as a veil, as a
του τε χλι - δας εις ερ - τυ ορ - με - να, πο - λυ - ποι - - κι - λα

cresc.

fp

poco a poco cresc.

veil, as a veil to a face that was rea - dy for blus - - hes red
φα - - - ρε - α και πλο χα - μους πε - ρι - βαλ - λο - με - να γε -

poco a poco cresc.

ripe - ness of in - - no - cent blush - - - es.
νυν συ - νεσ - - χι - ας - - - - -

p *trang.*

mf

dim.

pp cresc.

mf dim. e rall.

Nº 6. Entr'acte.

Poco Allegretto.

p *cantabile*
sempre staccato

The musical score is written for piano in 6/8 time. The key signature has one sharp (F#). The tempo is marked 'Poco Allegretto'. The score is divided into six systems of staves. The first system includes the tempo marking 'Poco Allegretto.' and the dynamic marking 'p'. The first staff of the first system has the marking 'cantabile' above it. The second staff of the first system has the marking 'sempre staccato' below it. The score features a cantabile melody in the right hand and a staccato accompaniment in the left hand. The melody is characterized by eighth and sixteenth notes, often beamed together. The accompaniment consists of staccato chords and single notes. The score ends with a double bar line.

This page of musical notation, numbered 35, contains six systems of piano accompaniment. The notation is written for the right and left hands on grand staves. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music features a variety of textures, including arpeggiated chords, flowing sixteenth-note passages, and sustained harmonic blocks. Dynamics range from piano (*p*) to fortissimo (*ff*), with crescendos and a *cantabile* section. The notation includes many slurs, ties, and repeat signs, indicating a complex and expressive piece.

The systems are as follows:

- System 1:** Features arpeggiated chords in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand. Dynamics include *p* and *f*.
- System 2:** Continues the arpeggiated texture. Dynamics include *p* and *fz*.
- System 3:** The right hand has more sustained chords, while the left hand continues with eighth notes. Dynamics include *p cresc.* and *ff*.
- System 4:** Marked *cantabile* and *p*. The right hand features a more melodic line with slurs, and the left hand has a consistent eighth-note pattern.
- System 5:** The right hand has sustained chords, and the left hand continues with eighth notes. Dynamics include *cresc.* and *dolce*.
- System 6:** The final system on the page, maintaining the arpeggiated texture in the right hand and eighth-note bass line in the left hand.

This page contains six systems of musical notation for piano. The notation is written on grand staves, each consisting of a treble and a bass clef staff. The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. The first system shows a complex texture with many notes. The second system includes a *cresc.* marking. The third system features a *p* marking and a *cresc.* marking. The fourth system includes a *f* marking, a *dim.* marking, and a *p* marking. The fifth system includes a *pp* marking and a *stacc.* marking. The sixth system continues the complex texture with many notes.

cresc. -

f

p

cresc. -

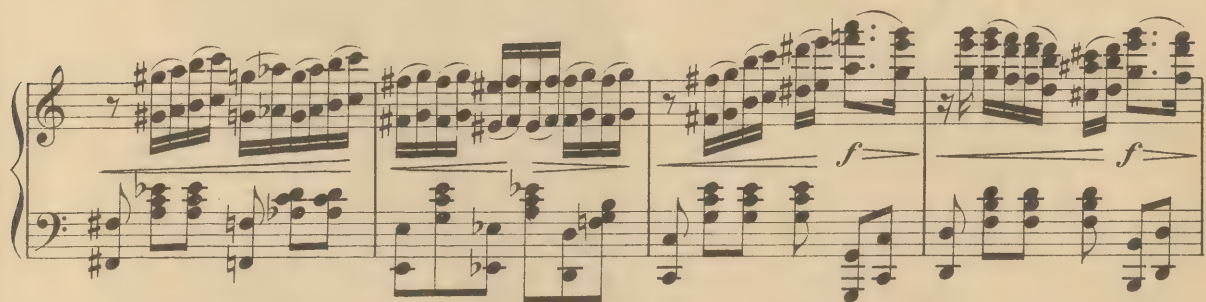
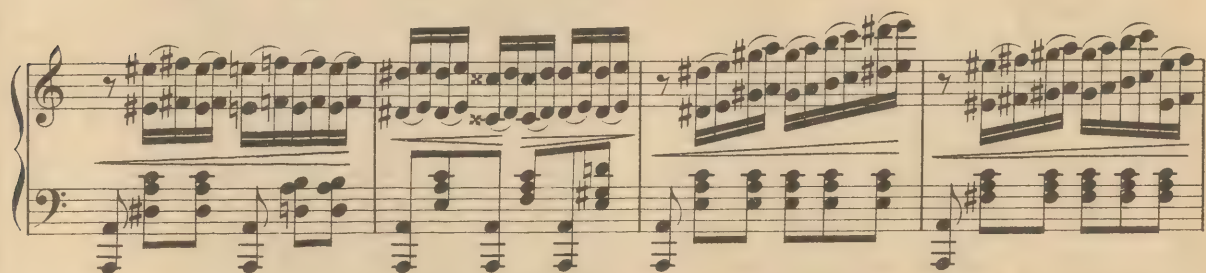
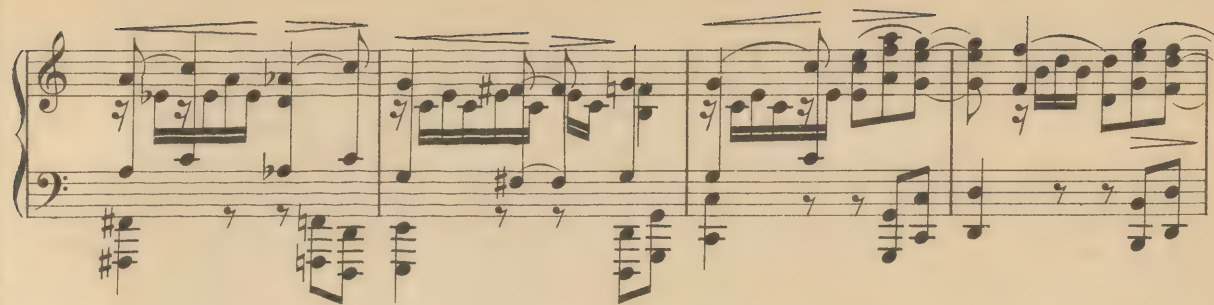
f

dim. -

p

pp

stacc.



ACT III.

Nº 7. Introduction.

Allegro con brio.

f marcato

fz

Curtain.

fz

Nº 8. Chorus.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ θεοῖς σοί τε σημαίνω, θεά.

Maestoso.

p

cresc. poco a poco

sf

ff marcato

ff

All glo - ry be to Le - to's son!
 εὐ - παῖς ὁ Λα - - τοῦς γόν - ος

mf dolce

Far in the De - li - an isle, boun - ti - ful mo -
 ὄν πο - τε Δη - λι - ά - σιν καρ - πο - φό - ροις

mf cantabile

dim.

3

- ther of good, she bare him gold - en of hair, skilled in the har - per's craft
 γυ - ά - λοις ἑ - τιχ - τε χρυ - σο - κό - μαν ἐν κι - θά - ρα σο - φόν ᾄ -

3

proud of the bow that yet arm - - eth his hand for the fight,
 τ'έ - πι τόξ - - - ων εὖς - - το - χί - α γά - νυ - ται,

and depart - ing with her child from the searing rock me-men-to glo - ri-ous
 φέρε δ' ἴν - ἰν ἁ - πο δει - ράδος εἰ - να - λί - ας λο - χει - α κλει - νὰ λι -

cresc.

left a ceaseless foun-tain, poured e - ter - nal-ly forth.
 ποῦς' ἄσ - τάχ - τῶν μα - τέρ, εἰς ὕ - δά - τῶν,

ff

marcato

f

They passed to thy mount, Dion -
 τὰν βα - χει - οῦ - σάν Δι - ον -

f marcato

sempre f e marcato

y - sus Par - na - sus haun - ted of
 ὕ - σφ Παρ - νά - σι - ον χρ - οῦ -

sprites.
φάν,

But soon as they came to the well,

ὅ-θι πα-χι-λό-νω-τος οἱ - -

there
νω -

by the well,
- πὸς δρᾶ-χων

in the shade of the lau-rel shone
σκι-ε-ρᾶ χα-τά-χαλ-κος εὖ -

gleams
- φύλ -

as of
- λω δάφ-

mail.
να,

Mo -
γᾶς

ther Earth
πελ-ώ -

her or
- ρι-ον

acle there
τέρας, ἄμ -

with a
- φε-πε

mon -
μαν -

- strous
- τεῖ -

snake for a
- ον χθό-νι

guard de -
ον φυ-λάσ -

fend - ed!
- σων.

But the babe had a bow; and the toy of a god, through he be
 σὺ δέ νιν ἔ-τι βρέφος, ἔ-τι γι-λας ἔ-πι μα-

f p stacc. 3

- but a babe, will strike his quar-ry death full-y.
 - τέ-ρος ἀγ- - χά - λαι - σι θρώσ - χων ἔξ - α - νες,

cresc. ff

cresc. f fz

Ay, Phoe - bus, thine
 ὦ Φαῖ - βε, μαν -

mf

fz fz fz fz f

arm quick-ly had con- - quered the foe!
 τεί - ων δ' ἔ - πε - βασ ζα - θε - ων

cresc. ff

mf cresc. ff fz fz

So on the tri - pod en - throned
 τρί-πο-δί τ' ἐν χρυσ-έ - ω

p dolce 3

poco rall. a tempo dolce

fz fz fz p

thou spa - kest wis - - dom to men, and there
 θάσ - - σεις, ἐν ἀψ - - ευ - - δεῖ θρό - νῳ

from all, ends of the earth came the folk to learn of thy
 μαν - τει - - ας βο - ροῖς θεο - φάτων νέμ - ων ἁ - δυ -

gra - cious lips at the mir - ac - u - lous fount Cas - ta - ly
 των ὤ - πο, Κασ - τα - λί - ας ῥε - εθ - ρων γεί - - των

cresc.
 and temple mid - most in all
 μέ - σον γὰς ἐχ - ων

cresc. *f dim.*

the round world.
 μέλ - ας - ρον.

p *triquillo* *dim.* *pp* 3 3b

And.

p *dim.* *pp cresc.*

f marc. *p*

But soon as the tri-umph-ing
θε - μιν δ' ἐπ-εὶ γα - ι -

p

Phoe-bus had chased from her seat The-mis the daugh-ter of Earth, she
ὦν παῖς ἀ-πε-νάσ-σεν ὁ λα - τῶ - ς ἀ - πο ζα-θέ-ων χρεη -

rall. *Adagio.* *pp sempre*

sought re-venge. And the Earth sent up at
στη - ρί - ων, νύ - χι - α χύων ἐτ - εκ -

rall. *pp sempre*

p *marc.*

night from her sha-dowy ca-vern's dreams that re-veal-
νύ - σα - το φασ-ματ' ὁ - νεί - ρων, οἱ πο - λέ - σιν

ed to all, as they slum - bered what-so - ev - er was
 με - ρό - πων τὰ τε πρῶ - τα τὰ τ' ἔ - πειθ' ὅς, ἐμ -

cresc.
 des - tined to be, so soon as laid up - on earth, they op -
 ἐλ - λε τυχεῖν ὑπ - νου κα - τὰ δνοφερ - ἄς χα - μεύ -

cresc.

f *dim.* ened their hearts un - - - to the dreams.
 νας ἔψ - ραζ - - - ον σκοτί - ον

f *dim.* *p* *dim.*

Più mosso.
 So had Phoebus nought of his wis - dom, nor
 μαν - τεῖ - ον δ' ἀφ - εἰ - λε - το τι - μάν Φοι -

pp *f*

p agitato
 an - y paid him a fee So in an - ger he went to
 βαν φθόνῳ θυ - γα - τρός τα - χύ - πους δ' ἔς "Ολυμπ - ον

p agitato

heaven's high king his fa - ther and clung to his throne, and
 ὁρ - μα - - - θεῖς ἄν - - αἶ χέ - ρα παῖδ - γὸν ἔλιξ - εν

prayed his aid that so might his Delphian fane be released from the
 ἐχ Ζῆ - - νος θρό - νων Πυ - θί - ων δό - μων χθονί - αν ἀ - φε -

cresc.

fraud and the dam - age of Earth's re - veal - - - ing
 λείν μῆ - - νιν νυ - χί - σος τ'ὄν - εἰ - - - ρους

Poco Adagio. *p*

Then
 γε -

f *dim. e rall.* *p tranquillo*

Zeus with a smile for the greed of the boy to be lord yet a - gain of
 λα - σε δ', ὅ - τι τέ - κος ἄφ - αρ ἔ - βα πολ - ύ - χρου σα θέ λων λατ -

gold - en Py - tho, gave him his pro - mise
 ρεῦ - μα - τα σχεῖν. ἔ - πι δ' ἔσ - ει -

cresc.
 sure and true Earth's harm should be ta - ken a - -
 σεν χρό - νον, πᾶν - - - σεν μν - χί - ονς ἔ - νο - -

p cresc.

rall. - - - Tempo I. *2*
 way πᾶς, So was the ὁ - πό - δ' ἄ -

f *fz* *fz* *fz* *dolce* *p*

truth nev - er more seen as be - fore by mor - - tals
 λα - θο - σύ - ναν νυκ - - - τω - πόν ἐξ - - - εἰ - -

while they slept, and so once a - gain Phoebus had his
 λεν βρο - τῶν καὶ τι - - - μᾶς πᾶ - λιν ἦ - κε Λοξ - ῖ -

The musical score is written for voice and piano. The key signature has two sharps (F# and C#), indicating D major or B minor. The time signature is common time (C). The vocal part begins with the lyrics "ceive at his chair both say and" followed by the Greek text "εὐ - τι θεός - υῶ θάρ - - - ση βρο -". The piano accompaniment features flowing sixteenth-note patterns in the right hand and more rhythmic eighth-note figures in the left hand. A crescendo marking appears above the final measure of the piano part.

marcato

f

Nº 9.

Adagio.

p cresc. *f* *sf dim.* *pp*

ΑΘΗΝΑ. ... ποῖ ποῖ διωγμὸν
..... χ. τ. λ.

Nº 10. Final Chorus.

ΑΘΗΝΑ. σώζους' ἀδελφῆς τῆς ἐμῆς σεμνὸν βρέτας.

Allegro maestoso.

mf *ten.* *cresc.* *mf*

Fare ye well, speed a-way be for-tune your
ἰτ' ἐπ' εὐ - τυ - χί - α τῆς σωζ -

friend and all hea - ven's blessings at - tend you.
οἱ - ἐν - ης μοί - ρας εὐ - - δαί - μο - νες ὄν - τες

Fare ye well speed a-way be for - tune your friend, your friend, and all
 ἴτ' ἐπ' εὐ - τυ - χί - α τῆς σωζ - ομ - ἐν - ης μοί - ρας

hea - ven's blessings at - tend you. O mighty
 εὐ - δαί - μο - νες ὄν - τες. ἄλλ' ὦ

god - dess, mighty both in heaven and on earth, and on earth. Pal - las A -
 σεμ - νή πα - ρά τ' ἁ - θα - νά - τοις καὶ πα - ρά θνη - τοῖς, Πάλ - λας Ἀ -

the - ne, low in o - be - dience bow we to thee and in
 θά - να, δρά - σομεν οὐ - τως ὡς σὺ κε - λεύ - εις. μά - λα

thank - ful - ness thy most welcome word hearing we re - ceive and praise, and praise
 γὰρ τερπνὴν χάν - ἐλ - πισ - τον ψῆ - μην ἀ - χο - αῖ - σι δέ - δεγ -

thee.
μα.

f

rall.

ff *a tempo* *marcato*

Hear us, O Vic - to - ry, O hear,
ὦ μέ - γα σεμ - νῇ Νί - χη, ὦ

a tempo

f *ff* *marcato*

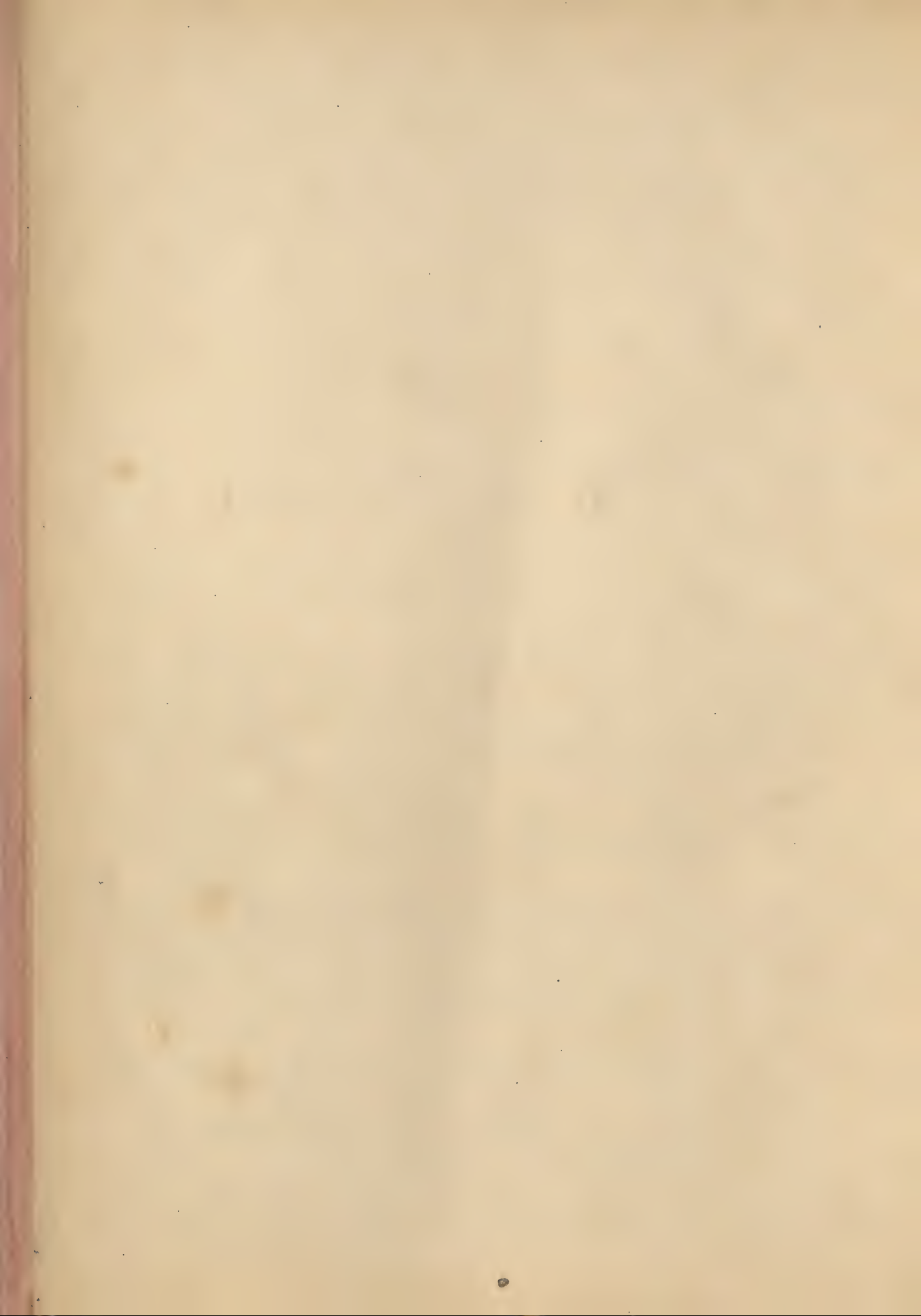
god - dess, hear and crown us. Still a - bide with us, still, still a -
μέ - γα σεμ - νῇ Νί - χη, τὸν ἐμ - ὄν βί - ο - τον χα - τέ -

bide crown us, crown us crown, O crown
χοῖς καὶ μὴ λή - γοις στε - φαν - οῦ

fff *rall.*

us!
σα.

a tempo *f* *f* *rall.* *f* *f*





Augener's Edition,
No 9105.



MUSIC

An Ode

POEM BY

A. C. SWINBURNE

set to music

for Soprano Solo, Chorus & Orchestra



BY

CHARLES WOOD.

Vocal Score.

Full Score & Orchestral Parts may be had on Hire from the Publishers.

Augener & Co. London.

86, Newgate Street, E.C. & 81, Regent Street, W.

ALSO AT 1, FOUBERT'S PLACE, W.

New York, E. Schirmer.

COPYRIGHT 1893 BY AUGENER & CO



MUSIC: AN ODE.

I.

Was it light that spake from the darkness, or music that shone from the word,
When the night was enkindled with sound of the sun or the first-born bird?
Souls enthralled and entrammelled in bondage of seasons that fall and rise,
Bound fast round with the fetters of flesh, and blinded with light that dies,
Lived not surely till music spake, and the spirit of life was heard.

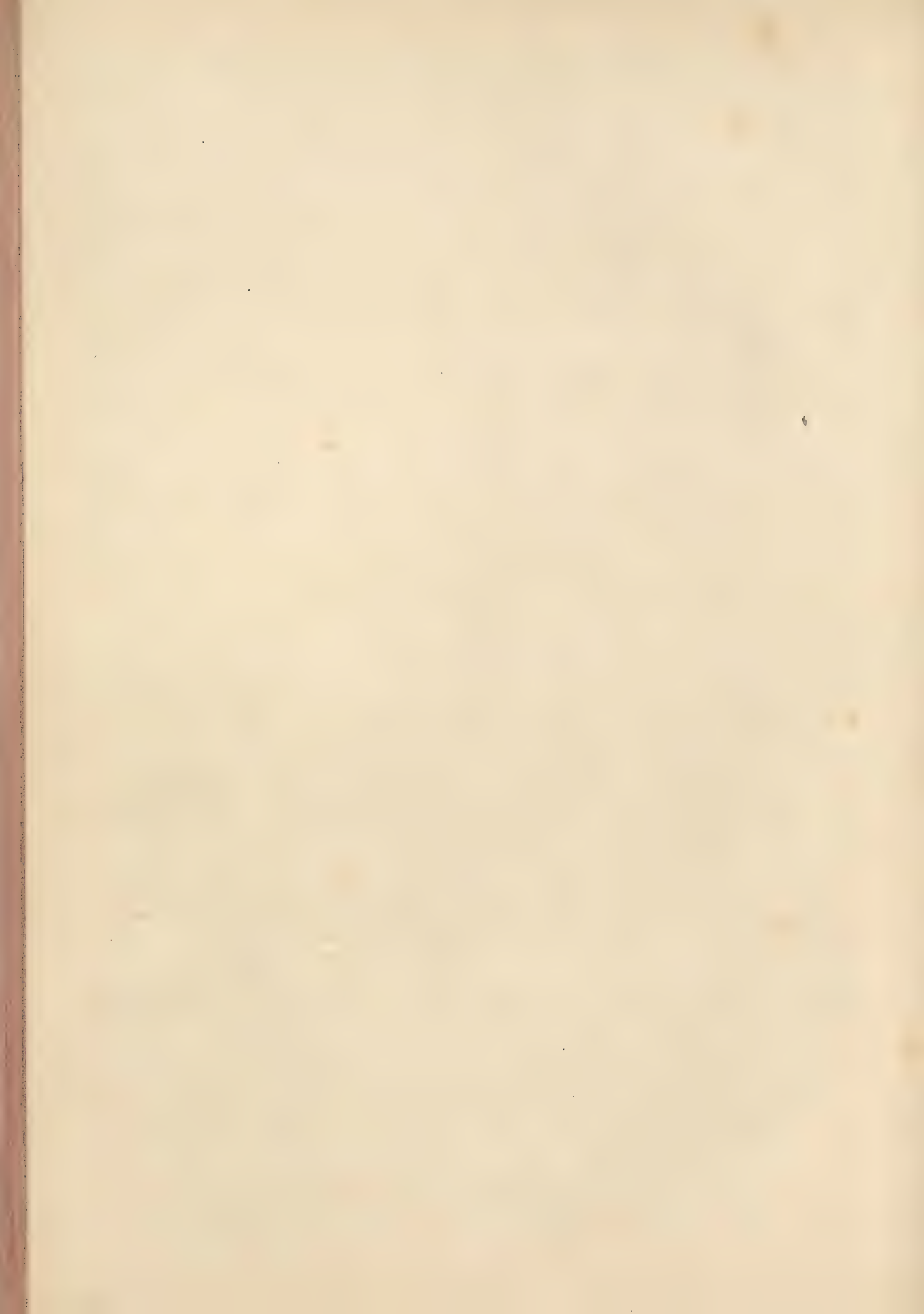
II.

Music, sister of sunrise, and herald of life to be,
Smiled as dawn on the spirit of man, and the thrall was free.
Slave of nature and serf of time, the bondman of life and death,
Dumb with passionless patience that breathed but forlorn and reluctant breath,
Heard, beheld, and his soul made answer, and communed aloud with the sea.

III.

Morning spake, and he heard: and the passionate silent noon
Kept for him not silence: and soft from the mounting moon
Fell the sound of her splendour, heard as dawn's in the breathless night,
Not of men but of birds whose note bade man's soul quicken and leap to light:
And the song of it spake, and the light and the darkness of earth were as chords in tune.

A. C. SWINBURNE.



MUSIC.

AN ODE.

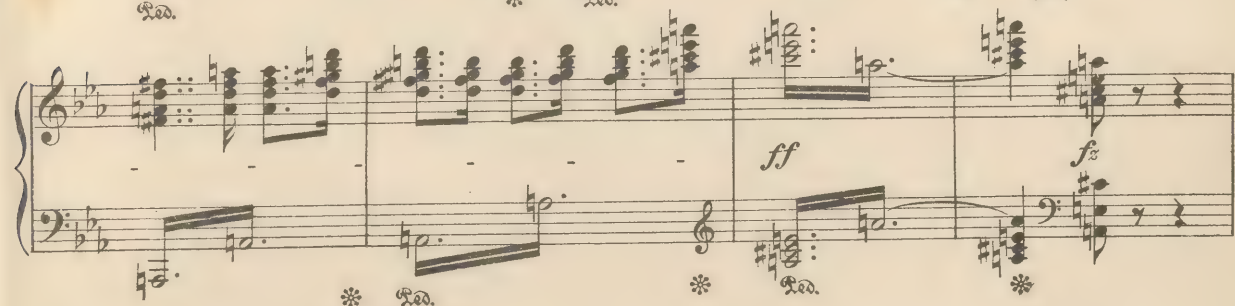
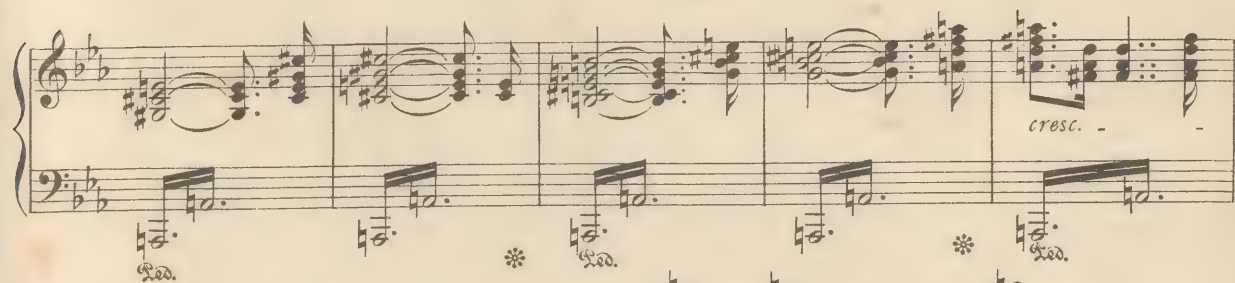
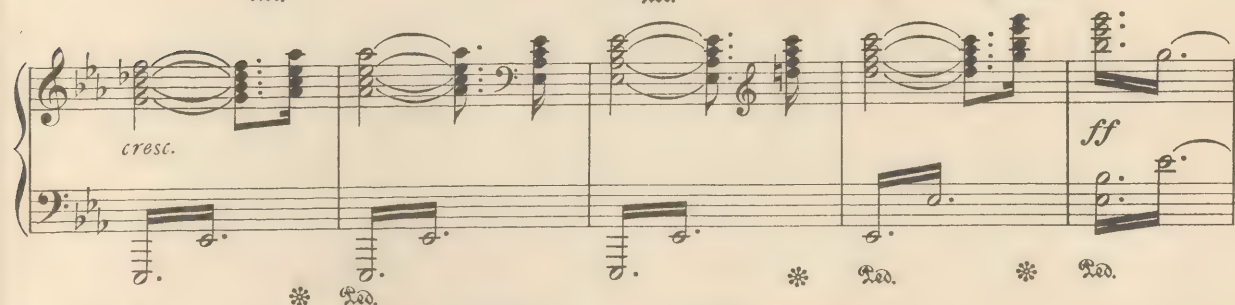
I.

Words by A. C. Swinburne.

Music by Charles Wood.

Allegro, ma non troppo.

PIANO.



CHORUS.
Soprani.

Contralti.

p
Was it
p
Was it

a tempo
fz rall.
pp

light that spake from the dark-ness, Or mu-sic that
light that spake from the dark-ness, Or mu-sic that

cresc.
cresc.
cresc.

shone from the word, When the
shone from the word, *rall.* *a tempo*

ff
ff
fz rall.
fp a tempo

night was en - kin-dled With sound of the sun or the
When the night was en - kin-dled With sound of the sun or the

mp
cresc.

first - born bird? *mp* *unis. espress.*

first - born bird? Souls en -

f *p*

thrall'd — and en-trammell'd in — bond — age of sea — sons that

mp *unis. espress.*

Souls en - thrall'd — and en-trammell'd in bond — age of

fall — and rise

sea — sons that fall — and rise *mp*

Bound

mp

Bound fast round with the fet - ters of flesh

fast round with the fet - ters of flesh and

cresc.

and blind - ed with light with light that

blind - ed with light with light that dies

cresc.

f *dim.*

dies Lived not sure - ly

pp *cresc. poco a poco*

Lived not sure - ly

pp *cresc. poco a poco*

till mu - sic spake till

till mu - sic spake till

Q. ad. *

Q. ad. *

Q. ad. *

mu - sic spake And the

mu - sic spake And the

sempre cresc.

ff spir - it of life was heard.

ff spir - it of life was heard.

ff

Red.

dim.

Red.

rall.

II.

Andante tranquillo.

Soprano Solo.

espress.

pp

espress.

p espress.

pp

pp

espress.

Mu - sie sis - ter of sun - rise, and her - ald of

life to be, Smiled as dawn on the spir - it of man,

and the thrall was free. Slave of

na - ture and serf of time — the bond - man of

life and death — Dumb —

tranquillo

pp tranquillo

— with pas-sion-less pa - tience — that breathed but for - lorn — and re -

rall. luc - tant breath.

a tempo

rall. *a tempo cresc.*

rall. *a tempo* Heard, be-held

fz *dim. e rall.* *pp a tempo*

and his soul made an - swer and

cresc.

com - muned a - loud with the sea,

8

f *rall.* *a tempo*

a - loud with the sea.

f *pp rall.* *a tempo tranquillo*

dim. -

Ped.

III.

Allegro, ma non troppo.

quasi recit.

Morn - ing

p

allargando

cresc. -

f pp

f ad lib.

f

moon Fell the sound of her splen - dour,

moon Fell the sound of her splen - dour,

moon Fell the sound of her splen - dour,

moon Fell the sound of her splen - dour,

cresc.

f dim. Heard as dawn's in the breath - less night.

f dim. Heard as dawn's in the breath - less night.

f dim. Heard as dawn's in the breath - less night.

f dim. Heard as dawn's in the breath - less night.

p

p cresc. *f*

poco rall. *a tempo mp cresc.*

Not of men but of birds

Not of men but of birds

poco rall. *mp cresc.*

Not of men but of

poco rall. *a tempo*

fz *p cresc.*

f *dim.*

Whose note _____ bade man's soul

Whose note _____ bade man's soul

birds Whose note _____ bade man's soul

birds Whose note _____ bade man's soul

f

ad.

quick - en and leap to light.

quick - en and leap to light.

quick - en and leap to light.

quick - en and leap to light.

cresc.

foco rall.

f

a tempo dolce Soprano Solo.

And soft from the mount - ing moon

p dolce

sempre legato

Fell the sound of her splen - dour

The first system of the musical score. The vocal line (treble clef) begins with a whole rest, followed by a half note G4, a half note A4, a half note Bb4, a half note C5, a half note Bb4, a half note A4, a half note G4, and a whole note F4. The piano accompaniment (grand staff) features a continuous eighth-note pattern in the bass and a series of chords in the treble, including a quintuplet of eighth notes in the final measure.

Soft soft

Fell the sound of her splen -

Fell the sound of her splen -

Fell the sound of her splen - dour of her splen -

Fell the sound of her splen - dour Fell the sound of her splen -

The second system of the musical score. It features four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines enter with the lyrics "Soft soft" and then "Fell the sound of her splen -". The piano accompaniment includes dynamic markings *pp* (pianissimo) and *fz* (forzando), and a *ch* (chord) marking. The system concludes with a double bar line.

Whose note _____
 - dour Not of men but of birds Whose note _____
 - dour Not of men but of birds Whose note _____
 - dour Not of men but of birds Whose note _____
 - dour Not of men but of birds Whose note _____
 8
 made man's soul quick - en and leap to
 made man's soul quick - en and leap to
 made man's soul quick - en and leap to
 made man's soul quick - en and leap to
 made man's soul quick - en and leap to

cresc. *pp*
cresc. *pp*
cresc. *pp*
cresc. *pp*
cresc. *pp*
cresc. *pp*

light.

light.

light.

light.

light.

cresc.

f

And.

Più mosso.
Soprano Solo col Chorus
ff *ad lib.*

And the

And the

And the

And the



song of it spake and the

song of it spake and the

song of it spake and the

song of it spake and the

f

song of it spake and the song of it

song of it spake and the song of it

song of it spake and the song of it

song of it spake and the song of it

ff

This musical score is for a vocal and piano piece. It consists of two systems of staves. The first system has four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a grand piano accompaniment. The second system has four vocal staves and a grand piano accompaniment. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is common time (C). The lyrics are 'spake' and 'and the light'. The piano part features a prominent arpeggiated figure in the right hand and a more rhythmic accompaniment in the left hand. The vocal parts are mostly homophonic, with some overlapping lines. The score ends with a double bar line and a fermata on the final note of the piano part.

spake

spake

spake

spake

and the light

and the light

and the light

and the light

9959

and the dark - ness of earth *dim. e rall.*

and the dark - ness of earth *dim. e rall.*

and the dark - ness of earth *dim. e rall.*

and the dark - ness of earth *dim. e rall.*

Red. *8ves ad lib.*

pp *a tempo* *f* *ff*

were as chords

pp *f* *ff*

were as chords

pp *f* *ff*

were as chords

pp *f* *ff*

were as chords

a tempo

pp *f* *ff*



rall. - - -

as chords in

as chords in

as chords in

as chords in

rall. - - -

a tempo

tune.

tune.

tune.

tune.

a tempo

allargando

rit. - - -

rit. - - -

